

ELŐFIZETÉS ÁR.
 Egész évre 6 frt.
 Félévre 3 „
 Negyedévre 1 frt 50 kr.
 Bérmentelen levelek
 csak ismert korszakból fo-
 gadhatnak el.
 Kiszárol nem adatina
 vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A nyilatkozat minden gar-
 mondó díja 20 kr.

Z E M P L É N.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLEN-VÁRMEGYÉNEK ÉS A ZEMPLEN-MEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLETNEK

HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

HÍRDETÉSI DÍJ:
 Hivatalos hirdetéseknek:
 Minden egyes sor után
 1 kr.
 Asonfélék bélyeg 50 kr.

Kiemelt díjazású a kör-
 szettel ellátott hirdetéseknek
 nyelviérték szerinti
 minden 10 centiméter
 után 5 kr számítatik.

Állandó hirdetéseknek
 kedvezmény nyújtatik.

Hirdetéseket a „Zemplén”
 nyomdába küldendők.

A közigazgatási bizottság üléséről.

S.-A. Ujhely, 1892. február 11.

Főispán öméltsége elnökle alatt a mai nap délelőttjén tartott kb. ülés fontosabb tárgyai-
 ról a következőkben tájékoztatjuk t. olvasóinkat:

A hosszú szabadságra ment alispán helyett *Horváth József*, h. főjegyző, előterjesztvén havi jelentését, megtudtuk, hogy *Németh Géza* végzett jogász ideiglenes minőségben közigazgatási gyakoronokká neveztetett ki és szolgálatára a helyettesített főjegyzőhöz osztatott be. — Amerikába kivándorolt az ez évi január folyamán 125 egyén, visszaérkezett 55. — A netalán bekövetkező tavaszi áradások ellenében kívántató intézkedések megtételtek. — A képviselő választásokról megemlékező részében a jelentés így szól: „... és habár az o-liszkai kerületben a heves pártmozgalmak nagyobb hullámokat vertek, a választás itt is, mint a többi hét kerületben, törvényszerűen és rendezten, minden zavar nélkül folyt le; — mely kedvező körülmény a választók törvénytisztelétére, a választást vezető és közhatalóság erélyes és tapintatos eljárására enged következtetni.”

Frieder Zsigmond dr. járási orvos fegyelmi ügyében, a t. ügyész véleményes előterjesztésének helyesléseivel, a további eljárást beszüntették; mert nevezett ellen az 1886. évi XXIII. t. c. 2. §-ának rendelkezéséhez képest a fegyelmi vizsgálat elrendelése iránt ez ideig határozat nem hozatott, — de meg azért is, mert a bemutatott tiszti főorvosi szakvélemény nem szolgált alapot és okot a fegyelmi vizsgálat elrendeléséhez.

Kir. ügyész jelentése szerint a kir. törvényszéki fogházban a rablétszám 212, ebben elítelt 167. Az egészségi viszonyok kedvezők.

Az árvaszékek ügyforgalma még folyvást emelkedést mutat, amennyiben ez évi január 31-én a beérkezett ügydarabok száma 99 el volt több, mint a múlt évben ilyenkor. A múlt évről hátralékként ájtott 198 ügydarab elintézése után mutatózó idej hátralék 647 drb. Elintézték az ülnökök és jegyző január hóban összesen 1423 ügydarabot, és pedig: *Karsa Ferenc* 226-ot, *Spilenberg Barna* 223 at, *Pekáry Gyula* 282 t, *Farkas Dezső* 265 t, *Polányi Gyula* 235-t, *Klimó Menyért* jegyző 192-t.

T Á R C A.

A Zsiga gyerek.

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —

Irta: *Abonyi Gyula.*

(Folyt. és vége.)

Mintegy fél éve már, hogy *Sárika* elhagyta a házat. Egy öröklét volt már ez az idő a nemzetes asszonynak, veszdni kellett a kezeal nem szokott cselédekkel, az a jó *Sárika* úgy tudta már a ház szokásait, a nemzetes asszony minden gyengéjét. A *Zsiga* gyerek ott gubbasztott naphosszat a méhesben, se étel, se ital nem esett jól neki, ki tudja merre szálltak gondolatai? — Mig végre egy szép napon beállított ismét a jó *Sárika Kapor* uramékhöz, megunt a nagyvárost, visszavagyott az ő csendes kisfalujába, azokhoz az áldott jó emberekhez, akik nélkül ő már nem tudott megenni!

Az egész ház megörült, a nemzetes asszony bizony még meg is ölegette örömben. A *Zsiga* gyerek is előbujt a méhesből s csak úgy ragyogott az arca a boldogságtól!

Kapor Máté uram csak hmmögött, csak summogott... s nagy füstököt eregetett a pipájából örömben!

Sárika egy kissé megfogyott, arca meghalványult, nem égett rajta a hajnal pirja, mint azelőtt... régen! *Szia* lelkem! mondogatta a nemzetes asszony, az a nagyvárosi levegő nem pirostitja meg az arcot!...

Egy pár hétre a *Sárika* visszajött után *Kapor* uramnak eszébe jutott valami. Felcélódott a há-

Tiszti főorvos jelentése szerint az influenza habár erejével tetemesen alább hagyott, még ma is uralkodik. A difteritisz is így, melynek január hó folyamán Ujhelyben hét betege volt, kik közül egy elhalálozott,

Nagy figyelemmel hallgatták s minden részletében helyesléssel fogadták a kir. tanfelügyelőnek az 1891. évi XV. t. c. alapján készült előterjesztéseit, melyekből megtudtuk, hogy vármegyénk területén, a legutóbbi foganatosított összeírások tanúsága szerint, kisdedovó látogatásra kötelezett gyermek van összesen: 21,331, kik közül 14,480 részesült eddig kellő gondozásban. Olyan község, mely az id. törv. 15. §-a alapján köteles saját maga erejéből kisdedovó intézetet létesíteni, vármegyénkben van 14; — olyan, mely a törvény 16. §-a alapján állandó gyermek-menedék-házról tartozik gondoskodni, van 5; nyári menedékházakat kell létesítenie 374 községnek, de ezek közül 164 oly szegény, hogy évi állami adójának mennyisége az 1000 fton alul marad. Ezekre a szegényekre gondol a kir. tanfelügyelő, midőn a vallás és közoktatásügyi miniszterhez intézett fölterjesztését így végzi: „Örömmel üdvözöltük s üdvözöljük is fogadjuk az 1891. XV. t. c.-et, mert annak szerencsés keresztülvitelétől reméljük az anyanyiszor emlegetett és óhajta várt *erős Magyarországnak* megalapítását. De ha rá gondolunk községeink nagyobb részének kicsiségére, szegénységére, aggódva nézünk a végrehajtás megvalósítására. Azonban aggodalmunk némileg enyhül, ha a nm. minister ur atyáskodó indulatára gondolunk, mert reméljük, hogy a nehéz munkában nemcsak erkölcsileg, hanem anyagilag is kész leendő segíteni és támogatni ezen vármegye lakosságát, melynek első és legszentebb törekvése szívből s nyelvből magyar lenni s a magyar haza jövőjeért munkálkodni.”

Kir. főmérnök előterjesztésére elhatározták hogy az 1891. évi törvényhatósági utadó természetbeni leszolgáltatásával hátramaradt ígás és kézi minimalistáknak kötelezettségeik teljesítésére ez évi március hó végeig időhaladék adatik. — mindazoktól pedig, kik a rájuk eső természetbeni lerovást a március végeig kitűzött záros határidő alatt sem teljesítik, az ígás illetve kézi napszám váltáságra kétszeresen (6 ft. illetve 3 ftal számítva) fog behajtatni. (1890. I. t. c. 24. §.)

tulso ház könyvei közül Ősz felé járt az idő, jó termés vala az idén, eladnivalója is volna... megvenni valója is akadna... hát biz ő felkészül menni Pestre.

— No gyerek, készülj te is! szolt vidáman a *Zsiga* gyerekhez; vizlek magammal, még úgy se láttad azt a nagy várost.

— Ugyan édes apja, ne vigye magával ezt a gyereket! szolt rémülten a nemzetes asszony, még valami baja esik abban a nagy Sodomában! Hiszen még soh'sem volt túl a lelkem a falunk határán!

— Majd vigyázok reá édes anyja! szolt megnyugtatta az anyjukot *Kapor* uram, mig végre nagy ígéretek és biztosítások után megadatott az engedelem a *Zsiga* gyereknek.

A nemzetes asszony lelkire kötötte, hogy mihez tartsa magát, el ne maradjon sehol az édes apjától, ne báméskodjék az uton, hogy el ne üsse a kocsi! Ki ne lopják a zsebkendőjét satóbbi.

A két öreg el volt foglalva az uti készülékekkel, a *Zsiga* gyerek ott suttogott a tornácra *Sárikával*. Valami fontos dologról folyhat a beszélgetés, mert a szemei könnyesek a lánynak... a *Zsiga* is olyan halvány... egyre bölöngat a fejével...

Nagy búcsúzások között hajtatt ki *Kapor* uram az állomáshoz, jó órával vonat érkezése előtt, hogy le ne készenek.

Két napja már, hogy oda vannak, az estéli vonattal kell hazatérniök. A nemzetes asszony már rég kiküldé a *Jóska* bérést az állomáshoz. *Sárika* is olyan izgatott... ki ki szalad a ház végére s onnan tekintget a vasút felé. Óh, de lassan jár az a masina! suttogja magában.

Egész öreg este lett, mikorra a kocsi be-

A kir. pénzügyigazgató jelentéséből megelégedéssel vette tudomásul a közig. bizottság, hogy, dacára a végrehajtások szünetelésének, a közadók befizetése „megfelelő” volt; nevezetesen a f. év január havában befizettetett egyenes adó 30378 ft 79 kr. a múlt év január havi eredményéhez mérten most több: 1229 ft 93 és fél krral, — ugyszintén a hadmentességi díjnál is, melyre befolyt 556 ft, s ebben 325 ft 03 kr a kedvező különbözet.

Szücs József, *Ruszin András*, *Balla István* és *Szedák István* hadköteles egyéneknek kivételes nbsülés engedelméért benyújtott folyamodásaik kedvező elintézésben részesültek.

D. u. 2 1/2 órakor, szintén főispán öméltsógnak elnökle alatt, a gyámügyi felelbbviteli küldöttség tartott ülést.

Déltiroli levelek.

I.

Aroo, 1892. Téliutó (febr.) 7-én.

Habár heverni jöttem ide a messze távolba, „procul negotiis”, mégsem érhetek rá, hogy minden kedves barátomnak külön írjak, azért írok a *Zemplén*-nek; hiszen nekem egész Zemplén a legjobb barátom, annak vagyok legtöbb hálára kötelezve.

Utazásomról Budapestig egy szót sem volt szándékom írni: ezt mindenki csak olyan jól ismeri, vagy még jobban mint magam; de az időjárás oly különös volt, hogy említésre méltónak tartom, miszerint S.-A. Ujhelyből teljes telmen indulván el a múlt hó 30-án a déli vonattal, Szerencsén már tavaszi olvadást találtam. Miskolcz táján a hó mindinkább gyűrült; Füzes Abonytól már semmi hó sem volt.

Budapestről a reggeli gyorsvonattal Bécs felé vettük utunkat, a Duna bal partján, Vác és Pozsony felé. Feltűnt, hogy mig nálunk a vonat mindig a baloldali vágányon megyen: itt megfordítva. Bécsből ismét a baloldalon. Vácztól Esztergomig gyönyörű vidék: Visegrád és Esztergom tudvalevőleg a Duna tulsó partján van. Érsek Ujváron, mint előre mondtam családoknak, a ci gánybanda ott állott a pályaudvaron: még ahány-

gördült az udvarra. A nemzetes asszony szinte sirt örömben, hogy viszontláthatja a fiát épkéz-láb, s ölegette, csókoltatta a szentemet!... Észre se vette *Kapor* uramat, aki a csurapéja alatt szorongatott valamit.

Sárika ki nem mert mozdulni a konyhából, ott bent lihegett szegényke! ott megfogódzott az asztal szélibe, hogy le ne roskadjon... óh, mert úgy dobog a szíve!

Kapor Máté uram csak hagyta, hogy kedvére ölegethesse a nemzetes asszony a fiát, s előre sietett a házba, vitte a csurapé alatt azt a „valamit”, amit Pestről hozott. Azt csak odabent fogja megmutatni a nemzetes asszonynak.

A *Zsiga* gyerek csak hátul kullogott a két öreg után, a konyhában találkozott tekintete a *Sárika* sokatmondó... kérdő tekintetével, nagyon megörült szegényke, mert nagy hirtelen elkapta a *Zsiga* kezét és megcsókolta!...

Kapor Máté uram elővette a csurapéja alól azt a valamit, aminek láttára a nemzetes asszony bizony majd hanyatt esett ijedtében!...

— Ember! mi történt kelmeddel? sikoltá ijedtében.

— Csitt! csendesen, mert fölbred! nézd, csak, pedig milyen édesdeden aluszik! nézzed már no! még mosolyog is!... no, nesze, vedd el hát! hadd teszem le nyakamból ezt a csurapét. Szolt lassu hangon *Kapor* Máté uram, s a nemzetes asszonynak nyujta azt a „valamit”, ami nem vala más, mint egy pici pólyás baba,

— Hogy jutott? miként jutott kelmed e porontyhoz? beszéljen gyorsan, mert elajulok!

— No no, csak ne tüzelj! csak csendesen! még felriasztod szegénykét! Csak légy csendesen, mert mindent meg fogsz tudni. Nesze te gyerek!

szor erre jártam, sohase hiányzott. Pozsony ismét kitűnő szép tájképet ad, a vár nagyon ékesíti azt. Nehány perc múlva a Karpatok délnyugati végén alaguton mentünk át, nemsokára a magyar határon a partjaival szinélő Morva folyón, igen szép meleg napon, s itt, az ugynevezett Marchfelden, Ausztriában, sok ekét láttunk szántani. Aki erre utazik el ne mulassza jobbra a Karpatokra visszanézni, s meglátja a Battyányi család tulajdonához tartozó Borostyánkő — (németül Pallenstein) — nagyszerű romjait. Mintha csak arra lett volna kiválasztva, hogy az éjszak Ausztria vagy Morvaország felől jövő ellenséget innen idejében meglássa.

Déli 1 óra tájban Bécsbe értünk és délután némely nevezetesebb utcáit megnéztük; tagadhatalan, hogy nagyobb város Budapestnél, habár emennek némely pontja oly szép, a milyent Bécsben hiába keresünk, de roppant nagysága csak másnap reggel tűnt fel igazán, midőn a Magyar Korona szállótól a nyugati pálya-udvarhoz hajtattunk. A budapesti bérkocsisok, dicsőretekre legyen mondva, hogy ha megadjuk a szabályzat szerinti díját, s valami kevéssel megtoldjuk, köszönettel veszik el: míg a bécsiek zugolódva mindig többet követelnek. Meglehet azért, hogy díjtételeiket a hatóság legujabban lejjebb szállítsa.

Bécsből e hó 2-án reggel 7 óra tájban elindulván, szinte a mi krajnai hegyeinkre emlékeztető, de nyírj és bikk helyett fenyő és tölgy-erdőkkel borított dombos vidéken, egy-két alaguton is áthaladván, nyitabb vidékre jövünk át; itt a Duna jobbpartján épült nagyszerű melki bencés klostrom mellett a kanyargó Duna gyönyörű tájképet mutat.

A Dunától eltávolodván, kevésbé szép vidéken Linzhez érünk, ahol a pincér azonnal fatál-cákon annyi ebédet hoz a kocsiba (coupéba) 1 frt-jával, ahány darab 1-sel jelzett papirosdarabkát ragasztott annak ablakára a vasuti kalauz, természetesen az utasok megrendelése szerint. A kis, de az adott körülmények közt kielégítő ebédhez 1/4 liter veres bort is adnak. Ausztriában feltűnt családoknak a falvakon is a sok emeletes ház.

Nem sokára balra előttünk feltűntek a Salzburg vidéki nagyszerű havasok, amelyek közül kitűnik közvetlen közelünkben a Geisberg, amelyre fogas kerékű gözkocsi visz fel; a távolabbiak közt, amely alatt a szép Gmunden-tó fekszik. Aki a Tátrákat nem látta közelről, ezekről sem alkothat magának kellő fogalmat.

De itt már a mezőkön is láttunk havat s a mint a Salzburgtól Bajorország felé vivő utról derékszőgben délre fordulva, Tirol felé vettük utunkat — már teljes téli lepelben láttunk ismét mindent. Innsbruckba is havazásban érkezünk.

Másnap 3-án ismét jókor keltünk, hogy a 7 óra 3 perckor induló vonaton folytassuk utunkat. Innsbrucktól az ugynevezett Brenner-Bahn visz tovább, csupa hóval és fenyves erdővel fedett nagyszerű hegyeken, a Zsolyomkánál kétszerte is mélyebb, szűk völgyek telett, minden lépten egy-egy alagut; úgy, hogy egész utunkban összesen 36 alaguton jöttük által.

Egyik állomásnál alkalmam volt egy ujadon új varát látni. Neve Franzensfeste. Csupa fehér, faragott kőből épült és el is állja úgy az egész völgyet, hogy e mellett ugyan aligha elvonulhat egy hadsereg, míg le nem rombolja. Természetes, hogy ezt még a hármás szövetség megkötése előtt építették. Két völgyet véd és zár el ez erősség, s illetőleg két nevezetes vasutvonalat; az

szólt halkán a Zsiga gyerekhez Kapor uram; fogd meg addig, míg elmondom anyádnak a sorunkat.

Zsiga elvette a picikét, s olyan édesen nézte azt a kis alvó angyalt.

Kapor Máté uram megköszönte a torkát, mint rendesen, midőn nehéz dolog előtt áll, azután megfogta gyöngédén a nemzetes asszony kezét s leültette maga mellé a dívánra.

— Hát... édes anyja, megjártam én abban a nagyvárosban!... a Zsiga gyerek nagyon el volt fáradva, tehát otthon hagytam a fogadóban, magam pedig elindulék, hogy felkeressem a Balog sógorékat. Mondok, már csak nem jövök haza a nélkül, hogy meg ne látogassam az atyám fiait!...

Hát amint bandukolok az utcán, elkezd ám az eső esni, nagy hirtelenséggel olyan zápor ke-rekedett, hogy az emberek mind szétfutottak! Én is egy nagy palotának a kapuja alá huzódtam az eső elől. Amint ott álldogálok... egyszerre csak egy fiatal nőszemély jött le a lépcsőn... egy pólyás gyerekkel a keblén.

— Jaj teremőm! Hogy szakad az eső! Szólt sopánkodva. Majd nyájasan fordult hozzám s így szólt: ugyan kedves bátyám uram, legyen olyan szives, tartsa meg ezt a picikét, még visszafutok az esernyőmért!...

— Szivesen hógomasszony! s átvettem a kis férget tőle! Hiszen olyan jó képe volt annak a nőszemélynek. — Várok, várok hűségesen, az eső is szünni kezdett, de a nő csak nem jön. Végre megsokallom a dolgot, felballagtam az emeletre, kérdezősködtem a nőszemély után fűtőfától, de bizony nem tudott senki nyomába igazítani! Aztán olyan gyanúsán pislogtak rám a

egyik, amelyen mi is jöttünk Innsbrucktól — (Tirol fővárosa) — a másik, amely Stájerország és Karinthia felől Graz, Klagenfurt, Villach stb. — ketletről, vagyis Budapest felől jön itt össze.

Délre Botzenbe értünk, ahol 24 percnyi idő-zést jeleztek; de alig ettük meg a levest, már tovább kellett mennünk, innen már gyorsvonaton és nem sokára St.-Michele állomáshoz értünk. Itten már olasz a lakosság. Két oldalt a hegyek kopár sziklák: a völgy kis lapálya majdnem csupa szőlő, de mind lugasképen lécz-alkotványokra és gyümölcsfákra futtatva.

Balra láttuk az utolsó róm. kat. zsinatról nevezetes Trient városkát a völgy egy öblében épülve, egymáshoz zsufolt 2—3 emeletes kis házaival.

Moriba érve, amelyen túl már csak Ala van Tirolban, azután az olasz határ következik: a vonatról leszállván, egy keskeny vágányu helyi érdekű vasútra szállunk által, amelynek kocsijai nem nagyobbak a budapesti lóvonatuaknál. Ezen Borgata, Loppio del Castel, Barco, Nago és Oltre-Sarca állomásokat érintve, Arcóba értünk. Hegyi vasut, a legmerészebb kanyarulatokkal, amelyeket még képzelni sem merem, meredek szirtes hegyoldalokon, két hegyi tő felett, a melyekben a legszebb víztükröződést láttam életemben, míg végre egy kanyarulatnál nagyobb síkvizet pillantván meg, míg én csak gondolkoztam rajta, kis leányom örömmel kiálta fel: »a Garda tó!« és valóban az volt — a Tirolba nyúló éjszaki öble, mert délfelé oly hosszan nyulik, hogy szó sem lehet arról, hogy déli végét láthassuk.

Arcóba érkezésünket s itteni tapasztalatainkat következő levelem*) tárgyál hagyom fel.

Matolai Etele.

Hirek a nagyvilágból.

Spanyolországból veszedelmes forrongás, sőt zendülés híre érkezett. Az állami és törvényes rend felforgatására irányított mozgalmakat csak katonai erővel sikerült megfékezni. A lázítók közül négyet halálra ítélték s dacára a kádixi püspök közbenjárásának, a halálos ítéletet rajtuk végre is hajtották.

Szt. Pétervárról jelentik, hogy Gurko és Dragomirov tábornokokat a minap oda hadi tanácskozásra hívták. Hírlik, hogy a cár Gurko-t a német határszéli, Dragomirov-ot pedig az osztrák-magyar határszéli csapatok főparancsnokságával bizta meg.

Hirek az országból.

Öfelsége a király holnap érkezik a fővárosba. Szapáry Gyula gr. miniszterelnök e napokban terjesztette öfelsége elé a trónbeszéd szövegét, melylyel a király f. hó 20-án az 1892—97 évekre egybehívott országgyűlést ünnepies és szertartásos módon megnyitja.

Szapáry Gyula gróf, miniszterelnök, mint lapunk mult számában jelentettük, ma egy hete járt Temesváron választói körében, hogy szóval mondjon köszönetet a bizalomért, mely nemcsak személyének, hanem a kormány politikai irányának is szólt. Megelégedéssel hivatkozott a választásnak

*) Örömmel várjuk.

Szerk.

lakók... Végre egy úr, valami nagy úr lehetett, mert széles aranyzinór volt a sapkáján, azt mondá, hogy a hátulsó lépcsőn látott lefutni egy olyan nőt, amilyent én keresek. — Bele estem a szószba! Az a gonosz lélek megszökött... nyakamon hagyta gyermekét!...

— Teremtő szent atyám! Hát aztán?... — Hát aztán a csurapém alá vettem a kis porontyot... s visszaballagtam a fogadóba...

Lármát nem merem ütni, mert még én jöttem volna kriminálsiba a gyerek miatt! Azt mondtam a Zsiga gyereknek: Pakoljunk! menjünk szaporán haza! Onnan hazulról majd könynyebben elintézhettük a gyermek sorsát. — Most immár a te okos eszedre bizzuk édes anyja, hogy mitévők legyünk evvel a kis féreggel!

— Óh a gonosz lélek! Óh a: Isten nélkül való anya! sopánkodott a nemzetes asszony. Így elhagyni a tulajdon édes vérét... gyermekét! Pedig milyen szép a lelkem! milyen formás... milyen uri a formája... milyen tiszta a ruhácskája!... Szegény... Szegény kis ártatlan lélek!

A jó nemzetes asszonynak köny szökött a szemébe, elvette Zsigától a kis babát, gyűgyögött vele.

Kapor Máté uram pedig csak hmmögött — s jelentősen pislantott a Zsiga gyerek felé.

— Nini hát nem mosolyog? De bizony mosolyog a lelkem, talán éhes is a szegényke? Sárika! Hozz be hamar egy kis langyos tejecskét, etessük meg a kis ártatlant!... Nem! Nem adjuk vissza többet, a jó Isten nekünk adta... hozzánk küldte, hát a mienk is marad mindörökre!

országos eredményeire, melyek szerint 413 mandátum közül 243-at s ezzel az ország ügyeinek vezetését a szabadelvű párt bírja megint az öt évre biztosított többség jogán. Az új képviselőház munkaprogramjáról szólván, abbéli reményének adott kifejezést, hogy a tavaszi ülészakban a választásfelirat, az 1892. évi költségvetés s a házszabályok módosítására vonatkozó törvények le fognak tárgyalatni, azután a delegációk összeülése fog következni. Az ezt követő ülészakon megkezdődnek a közigazgatási reformok, — és pedig első sorban a vármegyei közigazgatási községekéről és azok hatásköréről, a vármegyék önkormányzatáról, a közigazgatási bizottság szervezéséről és hatásköréről, a közigazgatási bíróságokról, a községek és a gyámsági s gondnoksági ügyek rendezéséről szóló törvényjavaslat fog benyújtatni. — A miniszterelnököt igaz lelkesedéssel ünnepelték. Este faklyásmenetet rendeztek s a várost kilágitották tiszteletére. Faklyásmenet után este nyolc órakor lakomára gyűlt össze a szabadelvű párt. Tíz óra felé Szapáry gróf, megköszönvén a fényes és szives fogadtatást barátságos búcsuzás és lelkes éljenek közt kíséretével a vasúthoz hajtattott, s visszautazott a fővárosba.

Ferenc Szalvátor főherceg, a király vejei mellhártya-gyulladásban súlyosan megbetegedett, Már jobban van s reménnyel várják mielőbb. teljes felépülését.

Baross Gábor, kereskedelmi miniszter, a kereskedelmi szerződések létrejötte körül szerzett kiváló érdemeinek elismerésül Öfelségétől a Lipót-rend nagykeresztjét kapta.

Csiky Sándor, egy a hetek közül, kik 1867-ben, a közbizonyi kiegyezés alkalmával, a függetlenségi pártot megalapították, 1861—1875 állandóan Eger város országgyűlési képviselője, influenzába esett s rövid ideig tartott betegkedés után e napokban elhunyt. Kuruc-magyar, hajlíthatatlan természetű végre is engedni volt kénytelen a közös-ügyes halálnak, mint engedtek már előbb elvtársai Patay István, Kállay Ödön és Böszörményi László, kiknek mennyei társaságában ott örül már jó Sanyó bátyánk is a jobb oldalon. Itt lent a hetek közül életben vannak még s a baloldal-on számitanak: Madarász József és Vályi János.

Különlélek.

(Kegyes adományok.) Öfelsége kabinetirodája utján Kristoff Endre rafajóci és Vajda Mihály minyóci g. k. lelkészeknek egyenkint 30-30 ftot, — Csanda János or.-kászmeri, Szedlár Endre polenai, Tóth Antal szalóki, Gregorovics Mihály izb.-radványi, Ozlik András izb.-brestői, Pajkossy Miklós komlóskai, Pocsatko József világi, végül Fuha Demeter nátafalusi g. k. tanítóknak pedig 15—15 ftnyi kegyes adományt küldött.

(Főispáni vacsora.) F. hó 10-én esteli 7 1/2 órára az ujhelyi ifjuságnak színe, virága, java volt hivatalos főispánunk vendégszerető asztalához. A kisteremben dúsan felterített asztal körül, hol a főhelyet Molnár Leóna foglalta el, 30 főnyi társaság telepedett le. Mikor a pezsgőt ontótték, főispán öméltósága poharat emelt kedves vendégeiért, kiknek nevében Horváth József (a h. főjegyző) mondott pohárköszöntőt a legkedvesebb

Folytatás a mellékleten.

— Ammen! dörmögte Kapor uram, s megtörülgette nedves szemét.

— Sárika! Sárika! gyere csak elő! Nézd mit hozott az én öregem Pestről!

— Sárika befutott... a könyei omlottak... neki is megesett a szive a kis porontyon.

— Sajnálod te is ugy-e édes lányom? Szólt szelid jóssággal a nemzetes asszony. Nesze édes lányom, néked adom, neved fel szegénykét... viseld gondját.

— Fel... felneveljük! nem válunk meg tőle soha soha, csak a haláiban! susogta Sárika s cökjaival halmozta el a kis porontyot.

A Zsiga gyerek is szétmörzsölt egy könyccseppet a szemében, s olyan hálásan csókolt meg édes anyja — édes apja jósságos kezét.

A kis fiucska szépen fejlődött, az egész ház bálványozta, de legjobban becézgette a nemzetes asszony, s nem vált volna meg tőle egy viláért. Mert hát... olyan nagyon hasonlított a Zsiga gyereke!

Mikor az egész falu nagy bámulatára megtörtént a Zsiga gyerek esküvője a szép Sárika-val, örömkönyeket hullatva ölelte meg a nemzetes asszony a gyermekeket... jósságos mo-soly kíséretében fenyegette meg Kapor urat, a ki csak hmmögött, summogott... mert hát nem hiába volt ő kigyelme debreceni diák.

— Nagy selma kigyelmed édes apja! Nem eresztem többé Pestre!

Kapor Máté uram csak sandított egyet a szemével, s felkapta ölébe a kis Zsiga gyereket.

— Ezt majd csak én magam nevelem, nem bízom az anyjukra!

házigazdáiért — azután, szintén lelkes éljenzések közt Molná Leóna öngyásztaért. Jóval 8 után járt az idő, mikor asztalbontásra került sor s az aranyos kedvre hangolódott társaság a főis páni szobákba vonult vissza, hol szivart és konyakot szolgáltak föl. Jóízű és vidám beszélgetés közt gyorsan telt az idő s kevés híjja volt a 10-nek, mikor bucsuzásra került a sor. A »Verdaungs visít«-nél az a kellemes tudnivaló várt a látogatókra, hogy Leóna öngyászta ma délután »jour« lesz.

(Az időjárásról) Kirugós kedvében volt e héten az időjárás. Hogy milyen merész bakugrá sokat csinált, mutatta a hőmérő. Csütörtökön, napkeletkor, még 12 fokos hideg volt, tegnap délután már 14 fokos meleg. Hétfőn d. u. hóvihár rebentette szét a vásáros népet, másnap erős havazás volt, rákövetkezőleg erős szél támadt, mely helyenkint öles hó garmadákat separt össze, úgy hogy miattok a vonatok járása is nagy késedelmet szenvedett. A tavaszias melegtől fakadt hóle tegnap szinte zuhogva ömlött alá.

(Apollónia vásár) A f. hó 8-iki ujhelyi vásárról nem sok említenivalónk van. Népeesség tekintetében közepes volt, így tehát ilyen volt az adás-vevés is. Fel kell azonban jegyeznünk, hogy szarvasmarhát rég nem látott nagy számban hajtottak föl s ugyancsak magas áron kelt. — Rend dolgában semmi olyas nem fordult elő, ami a rendőrséget igénybe vette volna. Mindössze is egy pár zsebest tettek kóterbe a vásár idejére.

(Piknik.) Folyó hó 6-ikán, a Termény-társaság helyiségeiben rendezte tizennégy család. Jobban mondva egy nagy család. Mert annak láttá, ki végigélvezte a kitűnő sikerű mulatságot. A sikert különben természetesen találjuk; mert a szoci etáznak az a része gyűlt itt együvé, kiket az igaz magyar barátság, az együttélés szüksége és érzése fűz össze; kik előtt ismeretlen a klikk, kottéria és mindaz, ami ezekkel rokonfogalom, ami oka és okozója manapság a bálók hanyatlásának. Ezekről a ferde felgásoktól mentesen maradt közönségnek egy része mulatott itt istenigazába. Ki hogyan és ameddig bírta. Igazán nem hiányzott itt semmi. Táncos folós számban; tánckezd, hangulat vagy aminc mondják, animó: kezdettől legeslegvégig vidám, sőt örömmelteljes, csapongó és ami fő: lankadatlan. Nemcsak a tizennégy szép leányka, hanem a táncos asszonyok is soká és kedvesen fogják emlegetni e szerényke kis pikniket, ahol még reggel hét órakor is javában ujráták a miskolczi banda kitűnő csárdásait. A végén mégis csak elaruljuk, hogy ahhoz az igen-igen jó kedvhez, mely magával ragadt mindenkit, hatalmas rugóval szolgált a pazar mennyiségben, kitűnő minőségben és kiváló eleganciával fölaltalt és szeretetreméltósággal kínált ételek és pompás italok halmaza, melyből a konyakot, teát, fagyaltot is bevéve, még a reggeli korhely-leves sem hiányzott. A jelen voltak, kik, mint hallottuk, rövid időközökben megismélik e mulatságot, a következők: *asszonyok: Kecskés Antalné* (öt emlitjük első sorban, mert az ő önzetlen fáradozása és körültekintő figyelme és páratlan vendégszeretete tette végiglen kedvessé ezt a kedves emlékü mulatságot), *Buday Zádorné*, (a mulatság összehozásában Kecskésnének jobb keze) *Czigler Józsefné*, *Isépy Miklósné*, *Karsa Bertalanné*, *Kaszner Jánosné*, *Nickel Ferencné*, *Rácz Kálmánné*, *Rosenthal Sándorné*, *Semsey Sándorné*, *Szepessy Arnoldné*, *Szentimrey Mihályné* és *Szóllósi Artúrné*; *leányok: Bárczy Margit*, *Czigler Mariska*, *Eperjessy Ilona*, *Izsépy Erzsike*, *Verus és Etelka*, *Illiaszevic Mariska*, *Kaszner Irma*, *Ligeti Idus*, *Nickel Anna*, *Rácz Margit*, *Semsey Mariska* és *Margit és Szentimrey Gizit*. (Tegnap d. e. a »résztvevők« 15 ft = tizenöt frot kelték hozzánk, hogy azt a s. ujhelyi árvaház alapjára szolgáltságuk át. Megbízásunkat szives készséggel teljesítettük. Szerk.)

(Olvasóköri bál.) Az ujhelyi polgári olvasókör által a farsang utolsó napján, március 1-én rendezendő táncmulatságra szóló meghívók a mult hét folyamán már szétküldettek. Az előkészületek után mondhatjuk, hogy ez a mulatság koronája lesz Karneval hercegségének, mert Ujhely szépei mellett a vidékiek is nagy számmal fognak a mulatságon résztvenni és sikeresíteni a bál eredményét.

(Jubileom.) Az ujhelyi polgári olvasókör, mely különösen az utóbbi években öröndetes virágzásnak indult, a folyó évvel fennállásának tizedik esztendejébe lépett. A kör választmánya e napokban tartott ülésén elhatározta, hogy a decenniumot a kör történetének megíratásával örökíti meg; továbbá hogy ebből az alkalomból folyó hó 20-án a kör tagjai a *Csornyicsky-féle* vendéglőben társas vacsorát rendeznek.

(Betörés.) Az ujhelyi izraelita kórház épületében van *Waller Lipót* kereskedő magtára. F. hó 11-ről 12-ére menő éjjel a magtár kertre nyíló ablakáról a vasrácsot és a falazat egy részét még eddig ismeretlen tettesek lebontották s az így támadt nyíláson nagy mennyiségű életneműt elhordták. A tetteseket, kiket a rendőrség a Zsolymokán vél feltalálni, érelyesen nyomozzák.

(Öngyilkossági kísérlet.) Ros'papa Mihály, P. L. szolgálatában állott hetes, f. hó 7-én, ura házában, nadrágszíjára főlakasztotta magát. A házbellek ideje korán észrevették és ekképen a 18 éves szerencsétlen szerel nes ifjuembert sikerült megmenteni — a városháza dutyija számára, honnan a rendőrség öt előbb alaposan kiábrándítván, haza toloncoltatta Husztra.

(Műkedvelői előadás Tokajban.) A *Weisz* Dezső fél tan- és nevelőintézet növendékei, egy létesítendő intézeti könyvtár javára, f. hó 7-én az Aranyas vendéglő nagytermében táncpalatával egybekötött műkedvelői előadást rendeztek. A tágas terem nagy számu distingvált közönség töltötte meg. A műsor állott két szindarabból, 3 szavallatból és négy élőképéből, mely utóbbiak bengáli fénynyel voltak megvilágítva, a műsornak minden egyes része fényesen és a közönségre nézve meglepően sikerült, mi egyrészt a műkedvelők szorgalmának és bátor fellépésének, de másrészt a tantestület burgó fáradozásának tulajdonítható. A jótékony cél iránti tekintetből felülfizettek: *Fried Lajos dr.*, *Guttman Adolf*, *Khon Emánuel* és *Weisz Antal* 3—3 forintot, *Weimann Leo dr.* (Nyiregyháza) és *Farkas Dávid* 2—2 forintot. *Fried Henrik* (Bodva), *Fuchs Emil dr.*, *Friedmann Adolf dr.*, *Beck Vilmos* (Mád), *Kun Ármán* (Balsa), *Láczay Károly*, *Schwarz Leo*, *Schneider N* (Mád), *Wetterschneider N* (Mád), és *Groszmann Leo* 1—1 forintot *Weiszhausz Dezső* 60 kr. és *Friedmann Farkas* 50 krajcárt. A t. felülfizetők fogadják ez uton a testület halás köszönetét.

(Meghívó) a nagymihályi kórház és kisdédóvá javára az ez évi február hó 27-én Nagy Mihályban, a »Kos« vendéglő nagytermében tartandó zártkörű táncestére. A *rendező bizottság:* *Chira László*, *György László*, *Pilissy László*, *Semsey Gyula*, *Erdei Mór*, *Matolay Géza*, *Schleiminger István dr.*, *Szemere Márton*, *Thuránszky Tihamér*. Belépő díj személyenként 1 ft 50 kr. Felülfizetéseik köszönettel fogadtatnak s hirlapilag nyugtáztatnak. Kezdeté esti 9 órakor.

(A helybeli piacon) már öt év óta fennálló »Első zempléni honi butorcarnok« nagy haladásra való ujtással lepte meg a butort vásárolni szándékozó közönséget. Ugyanis butoraktárának emeletén a legcsinosabb s a legmodernebb kiviteü butorokból *mintá termeket* rendeztet be, melyek a kor kívánalmait teljesen fölülmulják s berendezése kiváló ivlésről tanuskodik. — Ajánljuk e minta termék megtekintését s felhívjuk olvasóink b. figyelmét jelen s következő számaink hirdetési rovatában foglalt hirdetésére.

(Hol isznak legtöbb bort? Egy német statisztikus számítása szerint az elfogyasztott bormennyiségből: Franciaországban 119.2 liter, Spanyolországban 90, Portugálban 76, Olaszországban 70, Svájcban 55, Ausztria-Magyarországban 22.3 és Németországban 6 liter esik egy fejre évenként.

(Melyik olcsóbb?) Ezt kérdezi rendszeren a legtöbb ember, midőn valamit venni szándékozik. Ezt a kérdést teszi fel magának igen sok gazda is a vetés idejének közeledtével, mielőtt a szükséges magot megrendeli. Lapunk nagy számu gazda-olvasói iránt való figyelemből szivesen szolgálunk e kérdésre felelettel, mely csak úgy szólhat, hogy a legolcsóbb az ami legjobb, mert minél jobb a mag, annál jobb termést ad. Aki tehát olcsón akar venni, az olyan céghez forduljon, a mely a legjobb árut szállítja. Ilyen cégnek ismerjük *Mauthner Ödön* magkereskedőt Budapesten, akinek nevét különben az ország határain túl is jól ismerik s akinek üzlete éppen fel tétlen megbízhatóságánál fogva minden irányban oly nagy mértékben kiterjedt, hogy méltán srolhatjuk az ő- és ujlág legelsőrangú magkereskedésével egy osztályba. Magvainak feltétlen megbízhatóságáról magunk is többször meggyőződév, szivesen ajánljuk a tavaszi vetés közeledtével a termelő közönség figyelmébe.

(The Mutual.) E New-Yorkban székelő életbiztosító-társaság magyarországi vezérigazgatósága közlésezi a társaság 1891-iki üzletének autentikus mérlegadatait, melyeket a tengerentúli székhelyből kábelsürgöny útján tudattak vele. Az alább következő számok némaságuk dacára is ekesen szóló bizonyoságot tesznek a világ e legnagyobb és közelmérés szerint legszolidabb pénzintézetének óriási arányai mellett, aminthogy kitűnik e számokból a »Mutual« üzletének folytonos fölvirágzása is. A mult év végén ugyanis a »Mutual« összes aktívái kitétek 398 $\frac{1}{2}$ millió o. é. forintot; 1890. december végén az aktívák 367 $\frac{3}{4}$ millió ftra rugtak, a szaporodás tehát 30 $\frac{1}{2}$ millió ftr. A felesleg kitétt 30 millió frot (az azelőtti év végével 25 millió ftr., szaporodás tehát 5 millió forint) A »Mutual« összes bevételei az 1891-iki évben 91 millió frot tettek ki, az előbbi üzletévben 87 $\frac{1}{2}$ millió frot, szaporodás: 6 $\frac{1}{2}$ millió ftr. E fejlődés, mely az európai viszonyokhoz képest teljesen szokatlan, a »Mutual«-nál biztosított személyeknek mindenesetre teljes meglegedésre fog szolgálni, valamint hogy még csak fokozni fogja azt a bizalmat, mellyel a közönség immár félszázad óta a »Mutual« iránt viseltetik.

Irodalom.

A künnrekedtek. A *Hét* e heti száma azokkal foglalkozik képen és írásban, kik az új parlamentből kicsöppentek. Valamennyi nem férne rá a *Hét* borítékára; de a javának a java ott van. Csatár Zsigmond, a híres műkönyvek feltalálója, Kaas Ivor, Csernátóny, Falk, Matlekovits, Emich, György Endre etc. etc. teljes egy tuat. Szellemes Krónika három-négy szellemes sorban örökíti meg mindegyik jellemképét. A második Krónika a Kisfaludy-társaság e heti nagy választási csatájáról szól és hatalmas buzogánnyal döngeti az Akadémia ércpauit. Ott belül is csupa elbukottak fekszik végig a csatatér. A régiek nem akarják beereszteni a fiatalokat. Ebben a számban van a *Hét* pályázati jelentése. A bíráló-bizottság Csányi Margitnak ítélte oda a jutalmat egy pompás

ötletes dolgozatért, melynek címe: »Kicsoda?« A lap színházi krónikája a magyar kir. operában előadott »Porticiú néma« személyesítőjéről, Márkus Emiliáról szól. Felülően szép Múrai Károlynak egy kis színházi aprósága. Herczegh Ferenc novellája gyönyörűen fejlődik tovább. Gyönyörű versek. Tarka Innen-onnau rovat. Számos apróság fejezi be a változatos szép füzetet. — Előfizető ára egész évre 10 ft.

A *Hét* kívánatra mutatószámokat küld. A kiadóhivatal Erzsébet-körút 6. szám alatt van.

A magyar hirlapirodalom 1892-ben. Id. Szinnyei József, a magyar nemzeti múzeumi hirlapkönyvtár őre, mint rendszeren minden évben, a »Vasárnapi Ujság«-ban most is közléte gondosan összeállított kimutatását a jelen évben megjelenő összes magyar hirlapokról. E kimutatás szerint a jelen évben összesen 676 hirlap és folyóirat jelenik meg magyar nyelven. Az első magyar hirlap 1780-ban jelent meg Pozsonyban; a második magyar lap 1806-ban Pesten; 1830-ban 10 magyar hirlap jelent meg, 1848/49-ben 86, míg 1850 elején már csak 9 magyar lap; 1854-ben, mikor a »Vasárnapi Ujság« megindult, 20 magyar lap volt, 1861-ben 52, egy évűzed mulva 1870-ben, már 146-ra, 1880-ban 368-ra, 1890-ben 636-ra szaporodott a magyar hirlapok és folyóiratok száma. Az 1892. elején megjelenő 676 magyar hirlap és folyóirat előfizető ára összesen 2721 forintra megy. Budapesten 1892 elején 323, a vidéken 142 helyen 350, külföldön 3 magyar lap jelen meg. Társadalmi irányú vidéki lap van összesen 151, ezek sorában a »Zemplén« XXIII. évtolyamával a »Nyolcadik« helyen áll. Idegen nyelvű lap és folyóirat megjelen hazánkban: német nyelven 122; szláv nyelven 36; román nyelven 20; olasz nyelven 4; francia nyelven 5, összesen 187; a magyarokkal együtt 863; Eszerint 10,900 magyarul beszélő egyénre esik egy magyar hirlap; 16,000 németre egy német; 54,000 szlávra egy szláv és 129,000 román ajkú egyénre egy román hirlap.

Uj napilap. A fővárosban ujév előtt, mint tudva van, »MAGYAR UJSÁG« címmel FENYVESSY FERENC dr. orsz. képviselő tulajdonában új politikai és közgazdasági napilap indult meg. Előfizető ára 12 ft. A »MAGYAR UJSÁG« úgy mint a többi hasonlóalakú napilapok, dacára olcsóbb árának, szintén 16 oldalnyi gazdag tartalommal jelenik meg. A lap tartalma ép oly érdekes, mint változatos, rovatok kifogástalanok, szépirodalmi része a legszellemebb írókat gyűjti maga körül, azonkívül két rendkívül érdekes regényt közöl, egy előkelő uri hölgytől pedig hetenkint állandó és illusztrált divattudósítást hoz. — Ajánljuk e lapot olvasóinknak, annál inkább, mert fél- és egész éves előfizetőinek még az az előnyük is van, hogy a »MAGYAR UJSÁG«-nak 7 milliónyi nyerelemnnyel kecsegtető két sorsjegy-csoportjára játszhatnak.

Egyesületi élet.

Jelentés

a magyar nyelvet s népnevelést Zemplénmegyében terjesztő egyesület 1890. és 1891. évi működéséről.

(Folyt. és vége.)

T. Közgyűlés!

Ezen összegben kívül építkezési segély címen kiadtunk a gálszécsi óvoda részére 1500 frot, a jövő év első napjaiban működését megkezdő s. a. ujhelyi óvoda részére 3000 frot, mely összegeket szintén a vármegyei közíg. bizottság volt szives kiutalványozni a közművelődési pótadó alapból egyesületünk részére.

Ezekben volt szerencsénk óvodáink 1891. évi szellemi és anyagi állapotát, ez utóbbi tekintetben rövid visszapiantással azoknak egész életére, a t. közgyűléssel megismertetni. Hadd szóljunk mégröviden arról, hogy mit tett választmányunk az egyesületünk alapszabályai által elébe szabott teendőik, az egyesület összes ügyeinek intézése a vidéki körök javaslatainak s jelentéseinek tárgyalása, az óvodák számadásainak megvizsgálása, költségvetéseinek megállapítása, az időközben megüresedett tisztségek betöltése tárgyában.

Választmányunk ez évben négy ülést tartott. E négy ülésnek, 50 jkvi pontban hozott határozatai közül nevezetesebbek a következők:

1. A részben már régebben szervezett, s régebbi idő óta működő, részben ezen évben megnyitott óvodák ügyeivel, költségvetéseinek megállapításával, számadásainak megvizsgálásával, stb. foglalkozó husz jkvi pont. E határozataink alapján jelezvén azt, hogy óvodáink mult évi számadásai megvizsgáltattak s általában jóváhagyhatóknak találtattak: a t. közgyűlés jóváhagyását kell kérnünk a 10/1007, 13/1032, 14/104 jkvi számok alatt kelt, a sztrópkói, szinnai és kelecseyi óvodafelügyelői állások betöltése tárgyában hozott határozatainkra.

2. Az új óvodák szervezésével foglalkozó öt pont, melyekben foglalt határozataink végeredményeként jelezhetjük itt, hogy az ujhelyi és nagytoronyai óvodák a jövő év első napjaiban meg fognak nyílni s itt is ki kell kérnünk a t. közgyűlés jóváhagyását a nagytoronyai óvodafelügyelői tisztség betöltése tárgyában hozott határozatainkra.

3. A magyar nyelv terjesztése körül érdemeiket szerzett tanítók jutalmazásával foglalkozó két pont, melyek alapján az 1890. évre megszavazott jutalom összeg (300 ft) vármegyénk 30, a kir. tanfelügyelő által javaslatba hozott tanítója között f. évi szept. hóban ki is osztott. E 300 ft már ötödik azon jutalomösszegek sorában, melyet egyesületünk, illetőleg egyesületünk előterjesztésére vármegyénk t. közíg. bizottsága a kir. tanfelügyelő kezeihez a magyar nyelv tanításában magukat kitüntetett tanítók közt leendő szétosztás végett kiutalványozott. — Azt hisszük nem lesz érdek nélküli s nem végzünk haszontalan munkát, ha elősoroljuk itt azon tanítók neveit, kik a szóban forgó összesen 1300 frot tevő összegből 1886. óta — a meddig az egyesületünk irattárában levő irományok világitásánál visszatekint-hetünk, a jelzett címen megjutalmaztattak.

4. A község-nevek átmagyarosításával foglalkozó jkvi pont, melynek értelmében a Bihary Emil és Dókus Gyula urak által szerkesztett s Fejes István II. alelnök ur által átnézett a *Zemplén* hasábjain megjelent tervezetet választmányunk 300 példányban kinyomatta oly célból, hogy a fuzeteket egyesületünk tagjai között szétosztva, ily uton is ismertebbé tegye célját vármegyénk közönsége előtt s megnyerje azt a szóban forgó eszmének. *)

5. a szinai kör jun. 9-én tartott ülésében felvett jkvi tágvalásával foglalkozó két pont melyekben első sorban választmányunk is meleg részvétellel emlékezik meg néh. Szentkirályi Albert volt országgyűlési képviselő s egyesületünk egyik lelkes alapító tagjáról s nevének s emlékének jegyzőkönyvünk lapjain is megörökítését mondja ki; aztán a járáskörben levő iskolák részére kért 700 db. tankönyvet megszavazza s annak a j-kör elnöke Lehoczky Endre ur kezéhez leendő megküldésére az elnökséget utasítja, illetőleg a kir. tanfelügyelőt felkéri. E helyen megemlíthetjük, hogy a könyvek idejében elküldettek s a járáskör elnök ur által a szinai, cz.-belai, hosszumezői, józsefvölgyi, papinai, n.-polenai, sztarinai, koloniczai, sztakcsini, o.-ruszka, zuellai, ulicsi, zboji, ublyai, dubravai, pcsolinai, csukalóczi, hosztoviczai, klenovai, telepőzei és ladoméri iskolák tanulói között szétosztattak.

6. A kir. tanfelügyelőnek pénzátküldéséről szóló értesítésével foglalkozó pontok, melyek alapján itt is jelezhetjük azt, ami egyébaránt a pénztár állásáról szóló jelentés keretében tartozik inkább, hogy egyesületünk óvodái fenntartására a közművelődési pótadálalpból ez évben 1700 ftot kért és nyert; zugiskola birságokból 398 ftot vett be pénztárnokunk; mely összegeken kívül az elnökség kezein keresztül 150 ft folyt még be egyesületünk pénztárába; ebből 5 ftot Matolay Béla szerencsi főszolgabíró ur küldött nála begyűlt adomány címen, 100 ftot pedig Malonyay Ferenc tóketerebesi jószágigazgató ur, az összeg kíséretében egyesületünk elnökségéhez intézett soraiában az egyesület alapító tagjai közé kérvén magát felvétetni.

7. A varannói óvodafelügyelő óvoda építési segélyt kérő folyamodványától eltekintve két jkvi pont illetőleg határozat van még melyet megemlítenünk vélünk. — Az egyik az *O. M. I.* egyesülettől egyesületünk elnökéhez intézett s egyesületünket a közművelődési egyesületek központi szövetkezetébe való belépésre szólító felhívás tárgyában tett intézkedésre vonatkozó jkvi pont. Mely ügyben végleges határozat hozatalra választmányunk nem érezte magát jogosítottnak s a kérdés eldöntését a közgyűlésnek tartotta fenn. — A másik az *Andrássy*-alaptvány ügyében, ugyancsak az *O. M. I.* által vármegyénk alispánjához intézett s általa vélemény nyilvánítás végett egyesületünk elnökségéhez áttett megkeresés, közlelbről az abban felvetett eme kérdés: »Hol, mily feltételek között, mily összeget igénylő eszközzel lehetne létesíteni oly intézkedéseket, melyek mind az *O. M. I.* egyesület, mind *Andrássy* Gyula gróf szellemének megfelelők és e nagynevű államférfiu neve megörökítésére különösen a Zemplénmegyei nép között alkalmasak lennének a tárgyában kifejezett véleményünket magában foglaló pont, melynek lényege az, hogy egyesületünk a jelzett alaphól rendelkezésre álló 400 ftból a szóban forgó célok megvalósítására való tekintettel legcélszerűbbnek vélné *Andrássy*-alaptvány, vagy *Andrássy*-díj címen a magyarnyelv tanítása, terjesztése körül érdemeket szerzett tanítóknak nagyobb összegű jutalmakban való részvételét s a jutalmaknak ünnepélyesség közt való kiosztását.

Az 1886—87—88—89—90—91-ik évben, a magyar nyelv tanítása s terjesztése körül szerzett érdemek jegyzőkönyvileg lett elismerése mellett, egyesületünk által anyagi jutalommal lettek kitüntetve a következő tanítók:

Figula József vásárhelyi rk. 1886. 88. 89-ben, — Smilnyanszky János n.-domásai rk. 86-ban. — Palkó György parnói rk. 86-ban, — Karpenczy János, v.-csemernyei rk. 86-ban, — Vargovits Mihály, zsalobinai rk. 86, 87, 88, 89, 90—91-ben, — Horkay György, barancsi rk. 86-ban. — Balázs Mihály, szinai rk. 87, 89, 90—91-ben, — Hramecz János, or.-belai rk. 87, 89-ben, — Ragyák János, szacsuri rk. 87, 89-ben, — Formadi J. előbb m.-izségi majd czékei rk. 87, 90—91-ben, — Kolyvoska József, n.-dobrai rk. 1887, 88, 89, 90—91. — Pirha Demeter, nátafalvai rk. 1887-ben, — Novák János, pelejtei rk. 87, 90—91-ben, — Demek Antal, i.-hosszumezői rk. 1887-ben, — Kmetti Lénárd, a.-körtvélyesi rk. 1887, 88, 89-ben, — Maryos Endre, zamutói rk. 1887-ben, — Zsvérin Endre, sztarai rk. 1888-ban, — Fábri Paulina, krivostyáni rk. 1888-ban, — Lukács János, gálszécsi rk. 1889-ben, — Müller János, udvai rk. 1889-ben, — Veszperényi József, örmezői rk. 1889-ben, — Ondenisz József, k.-kemencei rk.

*) Bizony itt volna már az ideje, hogy ezt a teoriában igen szép munkálattal az arra hivatottak átvigyék a közélet, a gyakorlat mezejére, hol a csirázó mag, úgy gondoljuk, haldatos talajra fogna találni. Szerk.

1889-ben, — Schmidt József, n.-domásai rk. 1889-ben, — Fiala János, keleczeni rk. 1889-ben, — Dorcsák Alajos, cz.-hosszumezői rk. 1889., 1890., 1891-ben, — Vass Gáspár, henczóczi rk. 1890., 1891-ben, — Lukács József, n.-kázmeri rk. 1890., 1891-ben, — Formády György, m.-izségi rk. 1890., 1891-ben, — Polák József, szinai rk. 1890—91-ben, — Takács Zsuzsanna, homonnai rk. 1890—91-ben, 10—10 ftal.

Veszperényi Vincze, kozmai rk. 1888-ban, — Stefancsik József, garanyi rk. 1888-ban, — Novák János szilv.-ujfalusi rk. 1888-ban 20—20 forinttal

Kopinecz Antal, isztáncsi gk. 1888-ban 20 ft 1886., 89., és 90—91-ben 10—10 ftal.

Peczár Mihály, czékei gk. 1886 és 1888-ban, — Turkinyák Sándor csertési gk. 1886., 88., 90—91-ben, — Spák Antal, előbb sztr.-olykai most v.-csemernyei gk. 1886., 90—91-ben, — Streskó István, n.-ruszka gk. 1886., 87, 88., 89., 90—91-ben, — Horváth János, l.-voljai gk. 1886., 1889-ben, — Koscsák Mihály, szuhai gk. 1886-ban, — Koncs János klenovai gk. 1886-ban, — Ujhelyi János r.-bányácsi gk. 1887-ben, — Gardos Mihály, rákóczi gk. 1887., 90—91-ben, — Biszaha István topolyáni gk. 1887-ben, — Turkinyák János, csukalóczi gk. 1887-ben, — Furdanics Mihály, petróczi gk. 1887-ben, — Nagy Mihály, m.-izségi gk. 1888., 90—91-ben, — Maximovics János gálszécsi gk. 1888., 90—91-ben, — Koscsák János, hardicsai gk. 1888., 90—91-ben, — Podhajeczky Ede, sztakcsini gk. 1888-ban, — Takács Péter, pcsolinai gk. 1888., 1889., 1890—91-ben, — Krafcsik János, kásói gk. 1888., 90—91-ben, — Romza Sándor, nagy-polenai 1888., 89-ben, — Krafcsik András b.-ujlaki gk. 1888, 89, 90—91-ben, — Jaczkovics Mihály ladoméri gk. 1888-ban, — Sztovszkó Ágoston s.-a.-ujhelyi 1888-ban, — Hornyák János dubrókai gk. 1889-ben, — Petrusz János vasárhelyi gk. 1889-ben, — Baszin Albert klenovai gk. 1889-ben, — Klui János ulics-krivai gk. 1889-ben, — Hodobay Ernő vécsei gk. 1890., 1891-ben, — Kovály Tivadar falkusi gk. 1890., 1891-ben, — Anger Pál sámogyi gk. 1890—91-ben, — Rohács Gábor zboji gk. 1890—91-ben 10—10 forinttal

Nyitray József, lasztoméri ev. ref. 1886., 87., 88., 89., 90—91-ben, — Mizsák Péter, gálszécsi ev. ref. 1886-ban, — Egyed István, m.-izségi ev. ref. 1887., 89-ben, — Lukács Mihály, morvai ev. ref. 1887-ben, — Valyócsik Sándor, tussai ev. ref. 1888., 1890—91-ben, — Molnár István, b.-ujlaki ev. ref. 1889-ben 10—10 ftal.

Furia Károly, v.-hosszumezői ág. ev. 1889-ben, — Loyko Imre, pazdicsi ág. ev. 1889., 1890., 1891-ben 10—10 ftal.

Simonovits Dezső, homonnai izr. 1886-ban 10 ftal.

Marikovszky János, egres közs. 1888., 89-ben 10—20 ftal. *Összesen 74 tanító.*

A választmány.

Kaszinói közgyűlés.

A zemplénvármegyei kaszinó f. hó 7-én tartotta évi közgyűlését. Tárgyai voltak: a múlt évi számadások bemutatása és a f. évi költségvetés elfogadása. *Hammersberg* Jenő eltávozott alelnök helyébe egyhangulag *Hlavathy* József kir. ügyész választották meg*) Az ekként és a *Kolos* Gyula elköltözése következtében megcsönkült választmányt *Nemes* Lajos és *Kolos* Manó kaszinói tagokkal egészítették ki.

Olvasóköri közgyűlés.

A s. a. ujhelyi polgári olvasókör ma egy hete délután tartotta évi rendes közgyűlését *Margitai* József dr. elnöke alatt. Az előki megnyitóbeszéd után *Vályi* Bertalan titkár olvasta fel az elmúlt év történetét tárgyaó tartalmas jelentését. A jelentésből, mely általában a kor fokozatos és örvendetes fejlődését tárja föl, megtudjuk, hogy immáron tíz éve szolgál a nemes hivatású egyesület azon dicséretes intencióknak, melyet zászlójára irt. A háztartás egyensúlya helyreállott, a mennyiben a lefolyt évben 700 forint adósságból 400 ft törlesztett. Könyvtári beruházásokra 100 ftot adtak ki. A tagok száma 121 ről 149-re szaporodott. Két mulatságot is rendezett az olvasókör a múlt évben; és pedig egy balyu-bált 168 ft, és egy esős napon majális 26 ft jövedelemmel. A választmány tizenegy ízben tartott ülést, melyen a folyó ügyeket intézték el. A jelentést tudomásul vették, egyuttal pedig özv. *Boruth* Elemérnének a *Zemplén*, *Fejes* Istvánnak a *Vasárnapi Újság*, ugyanszintén *Bánóczy* Kálmán alelnöknek több díszes kép adományozásáért köszönetet szavaztak. Ezután a számvizsgáló bizottság jelentését a pénztári számadásokra vonatkozólag tudomásul vették és *Schweiger* Áron pénztárosnak a felmentvényt megadták. A bemutatott költségelőirányzat változatlanul elfogadtatott. Végül a közgyűlés az elnököknek, tisztviselőknak és választmányának láradozásaiért jegyzőkönyvi köszönetet szavazott.

*) Gratulálunk!

Nyilvános nyugtázás.

XX kimutatás.

A főgimnázium építkezési költségeinek fedezésére a múlt héten következő befizetések eszközöltettek: Özv. Kornstein Ignácné 30 ft, Smotz Péter 25 ft, Schmerczy Antalné 5 ft, Petrik János (Kis-Tárkány) 50 ft. Összesen 110 ft. Az I—XX. kimutatás főösszege: **6303 ft. 30 kr.**

A kegyes adományozók fogadják halás köszönetünket.

S.-A.-Ujhely, 1892. febr. 12-én.

Pataky Miklós,
v. jegyző.

Ujfalussy Endre,
főbíró.

CSARNOK.

Igy szeretlek...

Igy szeretlek így én téged:
Büszkén, némán, hidegen
Hogyha más lát, hogyha olykor
Közünk van egy idegen!

Minek másnak tudni azt, hogy
Mim is vagy te énnekem...
Édes-kedves, szívem álma,
Üdvösséges mennyegem!

Lássd, a világ olyan botor!
Rád hajtja a követ
Mig utadra szór virágot...
S nincs egy is, ki megkövet.

De ha ketten vagyunk együtt:
Simulj jól a szívemhez;
Ölelj által forrón, hűvel
S csókold lelkem lelkedhez!

S akkor mondd el, mint mély titkot,
Ezt az egy szót: »Szeretlek!«
Örök üdvünk bibliája
E szó, mely így ellebeg.

S felhője a bu-borúnak,
Csillagatlan zord ének
Szerte foszlik, széjjel tűnik,
Hogy keljen nap, új élet.

S bár hogy' nyom az élet-kereszt,
Gyöngé térdem nem inog!
Tudom, érzem, hogy a mire
Építék, az nem — homok.

Belenézek szép szemednek,
Tenger vészes éjibe
És szerelmed, mint csillagfény,
Valóm' onnan éri be.

Ajakadra tapad ajakam
Hosszan, kéjjel, csendesesen...
Egygyé forr a szívünk, lelkünk;
Gondolatunk egy leszzen.

Ily gyönyörben hosszan égve,
Szívünkön fut át a láz,
S nem törődünk a világgal,
Mely körülöttünk viv, csatáz...

S mig így tartasz karjaidban
— Oh sugalmas pillanat! —
Beszédes kis ajakadról
Csókolom le — dalomat!

Ugy szeretlek, ugy, én téged:
Büszkén, némán, hidegen
Hogyha más lát; hogyha olykor
Közünk van egy idegen!

Kópé.

HUMOR.

Egy kis fantázia.

Arkansasban, írja egy amerikai lap, oly gazdag vastartalmu forrás létezik, hogy a farmerek nem is patkoltatják a lovaikat, hanem csak a forrás vizébe állítják, hol aztán kész patkó rakódik a lovak lábaira.

Az állam puskapora.

Fox James Charles, a híres angol államférfiu, becsmerlő véleményét mondott egy társaságban az állam puskaporáról, miért ötlet egy *Adams* nevű ur kihívta. A párbajban *Adams* golyója *Fox* oldalát horzsolta. *Fox* nem lötte ki a pisztolyát, hanem eldobta, azután ellenfeléhez sietett, kezét nyújtott neki s így szólt:

— *Adams*, ön megölhetett volna most engemet Szerencsém, hogy az állam puskaporával lőtt.

Egy nő a nőkről.

H. Kornélia elhunyt híres énekesnőtől megkérdezte valaki, nem sajnálja e, hogy nem férfinak született.

— Oh knrántsem, felelt *Kornélia*, sőt hálát

adok a teremőnek, hogy nő lettem; így legalább nem fenyeget a veszedelem, hogy egyet a nők közül nekem is el kell vennem.

A gyászoló özvegy.

— Rám nézve az életnek már semmi becsé nincs, kolostorba megyek, hol férjemet holtomig fogom siratni!

Egy ur: De asszonyom, egy fiatal hölgy, mint kegyed, szép, gazdag és még csak harminc éves...

Özvegy: Oh kérem, csak huszonkilenc!

Bosszu.

A mama megbüntette Micikét. A gyermek elkésereve felveszi köpenyékét és el akar menni.

— Hová mégy Mici?

— Amerikába, mama!

HIVATALOS RÉSZ.

27. 134. sz. kb. Zemplén-vármegye közig. bizottságától

A kereskedelemügyi m. kir. minister ur öxeletiajának 1891. évi 74607/III. számú rendelete a »Zemplén« című helybeli heti lapban, annak hivatalos részében közzététetni határoztatik.

K. m. f.

A közigazgatási bizottság elnöke.

Molnár István, főispán.

Másolat.

Kereskedelemügyi m. kir. minister 74607/III. szám. Valamennyi vármegye és önálló törvényhatósági joggal felruházott város közigazgatási bizottságának. Értesitem a bizottságot, hogy a gőzgép kezelők és kazánfűtők számára az ország több pontján felállított vizsgáló bizottságokat az Aradon szervezett ily vizsgáló bizottsággal szaporítottam. A vizsgák iránti kérvények a bizottságban képviselt arad-vármegyei építészeti hivatalhoz intézendők. Budapest, 1891. nov. hó 27. Baross s. k.

19. 136. sz. kb. Zemplén-megye közig. bizottságától.

A kassai m. kir. posta- és távirtda igazgatóságának 1891. évi 12070. számú átirata a »Zemplén«-ben, annak hivatalos részében közzététetni határozottatott.

Kmft.

Molnár István főispán,

mint a közig. biz. elnöke.

Másolat.

M. kir. posta- és távirtdaigazgatóság Kassa. 12070 szám. Zemplén-vármegye tekintetes közigazgatási bizottságának S. A.-Ujhelyben. Hivatkozással f. évi október hó 8-án megtartott ülésében 1096 szám alatt hozott határozati javaslatára, tisztelettel hozom becses tudomására, hogy az ideiglenesen beszüntetett sztakcsini posta-hivatalt folyó hó 1-jével a forgalomnak ismét átadtam s Sztakcsin, Sztakcsin-Rosztoka, Jolova és Priszlop, valamint Kolonicza, Kálna és Kálna Rosztoka községeket ismét a sztakcsini pósthivatal kézbesítési kerületébe osztottam be. Kassán 1891. év. december hó 10-én Bene Róbert m. kir. postai és táv. igazgató.

20. 145. kb. Zemplén vármegye közig. bizottságától.

A kassai m. kir. posta és távirtda igazgatóság 1891-évi 11303. számú átirata a »Zemplén« hetilap hivatalos részben közzététetni határozottatott.

Kmft.

Molnár István főispán,

a közigazgatási bizottság elnöke.

Másolat.

M. kir. posta- és távirtda igazgatóság. Kassán. 11303 szám. Zemplén-vármegye tekintetes közig. bizottságának S. A.-Ujhelyben. Tisztelettel hozom becses tudomására, hogy a kereskedelmi m. kir. minister ur öngyméltósága által f. év július hó 28-án kelt 46962 számú magas rendeletével engedélyezett ladmóczi pósthivatal működését jövő hó 1-én megkezdi. Ennélfogva Szöllőske községet a s. a.-ujhelyi; Ladmóczi községet a szomtori és Zemplén községet a czekei pósthivatal kézbesítési kerületéből a ladmóczi pósthivatal kézbesítési kerületébe osztottam be. Kassán 1891. december hó 17-én Fülöp Sándor m. kir. posta- és táv. tanácsos.

23388. sz.

Zemplén-vármegye alispánjától.

A 10 járási főszolgabirónak.

Közírtétel végett kiadom.

S. a.-Ujhely 1892. jan. 5.

alispán h.:

Horváth h. főjegyző.

Másolat.

Földmivelésügyi m. kir. minister. 69962. III/8. Valamennyi törvényhatóságnak. Tudomásul vétel végett és közírtétel végett értesitem a közönséget, hogy az innsbrucki cs. kir. helytartóság f. évi november hó 29-én 27800. szám alatt kelt értesítése szerint a magyarországi származású hasított körmű állatok Tyrol Vorarlbergbe való bevitelét és azoknak közvetlenül való átvitelét, a

kőbányai állami sertés-veszteglőből származó sertések kivételével — további intézkedésig megtiltotta. — Ehez képest a kőbányai származású sertések kivételével, melyeknek vasutal való átvitelére e határozmányok nem vonatkoznak — a Magyarországból érkező s levágásra szánt állatszallitmányok csak Bregenz, Kufstein, Schvaz, Innsbruck, Imst, Landeck, Bozen, Merán, Triest és Roveredo állomásokon rakhatók ki, s ily szállitmányoknak közvetlenül való elvitelére tilos. A Bregenzbe érkező állat-szállitmányok 24 órai állategészségügy-rendőri megfigyelés után, amennyiben egészségeseknek találtnak, a vágó-marha vásárra bocsájtatnak. — A többi fentnevezett állomásokra érkező vágó-marhák, amennyiben egészségeseknek találtnak, vagy azonnal levágandók, vagy pedig levágásukig külön istállóban tartandók, s azoknak kirakása a hatósági állatorvos felelősségére mindazon esetekben elhalasztandó, midőn e feltételek nem teljesíthetők. Apró-marha szállitmányok a vágóhidra, vagy pedig az erre rendelt külön istállóba, melyekből csak levágás céljából vihetők ki, csak kocsin szállithatók. Amennyiben a fentemlített állat-szállitmányok más, mint a megnevezett állomásokra érkezének, azok a fél költségen, a legközelebbi oly állomásra szállitandók, amelyen kirakásuk a jelen határozmányok értelmében megegedhető. Budapest, 1891. évi december hó 10-én. A minister megbízásából: Kovácsy István.

23762. sz.

Zemplén-vármegye alispánjától.

Tudomás és megfelelő eljárás végett kiadom.

S. A.-Ujhely, 1892. jan. 12.

alispán h.,

Horváth h. főjegyző.

Másolat.

Földmivelésügyi m. kir. minister, 70903 III/8. Valamennyi törvényhatóságnak. Tudomásul vétel és közírtétel végett értesitem a közönséget, hogy a cs. és kir. közös hadügyminisztérium folyó évi december hó 7-én 42,332. sz. a kelt értesítése szerint a szász kir. kormány f. évi november 13-án kiadott hirdetménye értelmében az amerikai származású élő sertéseknek, sertéshusnak és sertéstermékeknek Németországba való bevitelére megegedtetvén, ezentul a Szászországba irányított élő sertés, sertéshus és egyéb sertéshustermék szállitmányoknál az azokat kísérő igazolványokon nem kívántatik annak igazolása, hogy az illető szállitmányok nem amerikai származásúak Folyó évi december hó 1-től kezdve a Németországba irányított élősertés szállitmányoknak származási és egészségi igazolványokkal való ellátása tekintetében a következő határozmányok irányadók: Az illetékes helyi vagy közigazgatási hatóság által kiállitandó származási és egészségi igazolványokon az állatok darab száma, fajtája, színe, valamint egyéb különös külső ismertető jegyei tüzetesen és pontosan megjelölendők, az igazolványok állami vagy hatósági állatorvos által láttamozandók, aki által egyszersmind igazofandó: a) hogy az állatokat megvizsgálta és egészségesnek találta, b) hogy az állatok származási helyén és az ezzel határos községekben, az állatok elszállitását megelőző 40 napon keresztül sertésekre átragályozható állati járvány nem uralkodott. A bizonyítvány vagy németnyelven állitandó ki, vagy pedig az hiteles német fordítással látható el. A bizonyítványok érvényessége 8 napra terjed. Ha ezen határidő a szállitás tartama alatt lejárna, a bizonyítvány érvényességének további 8 napra való megújítása céljából az állatok hatósági állatorvos által újból megvizsgáltnak s a vizsgálat eredménye a bizonyítványra reá vezetendő. A szász kir. kormány f. évi november hó 16-án kelt hirdetménye szerint pedig az osztrák magyar monarchia területéről származó szarvasmarhák az ismert eddigi feltételek mellett Bautzen és Seichenbach városok közbágy-hidjaira bevihetők Budapest, 1891. évi december hó 11-én. A minister megbízásából Kovácsy s. k.

23842. sz.

Zemplén-vármegye alispánjától.

A 10 járási főszolgabirónak.

Tóth Pál b-vecsei lakosnak két db. marhajárlata, egyik egy 7 éves fehér, a másik egy 7 éves kékes szőrü, mindkettő jegytelen ökörről kiállitva elveszett. Nevezett a marhajárlatok számát, amennyiben azok Ungvárott az országos vásár alkalmával voltak kiállitva, nem tudja, ennél fogva a fenti leírást s a marhákra szóló járlatokat érvényteleneknek nyilvánitom.

S. A.-Ujhely, 1892. jan. 12.

alispán h.

Horváth h. főjegyző.

108./IV. 92. sz.

A s.-a.-ujhelyi j. főszolgabirójától.

Körösvény.

Varga Mihály enyiczkei lakosnak a folyó évi február hó 8-án S. a.-Ujhelyben tartott országos vásáron megvett, egy darab, 6 éves, fehér szőrü tehene hazahajtás közben a városban eltévedt.

Felhivom a községi előljárókat, hogy a fent

körülrít tehenet községük területén a legerélyesebben nyomozzák s az eredményt hivatalomhoz bejelenteni el ne mulasztzák.

S. a.-Ujhely, 1892. évi február hó 9-én.

Urbán Ferenc, tb. főszolgabíró.

GAZDASÁGI ÉRTESETŐ.

Rovatvezető: KOSSUTH JÁNOS dr.

Értesítés.

A zemplénvármegyei gazdasági egyesület által több budapesti gépgyárhoz intézett abbeli megkeresésére, hogy nyilatkozzanak: minő eredményben lennének hajlandók az egyesületi tagokat azon esetben részesíteni, ha ők a szükséges gazdasági eszközöket és gépeket nállok szerznék be? s egyszersmind magát az egyesületet is hajlandók lennének-e bizonyos jutalékban részesíteni.

Az alább megnevezett gépgyárosok e következő ajánlatokat tették:

1. Fehér Miklós mint a m. kir. államvasutak gazd. gépgyárának vezérügynöke: ekéknél 5%, boronáknál 7%, járgányoknál 10%, rostáknál, kukorica-morzsolóknál, vetőgépeknél 5%, szecsavágó gépeknél és répvágóknál 6%-ot, Kézpénz fizetés esetében 2 1/2% pénztárl engedményt.

Mindezen árakból a gazd. egyesület külön 2% illetményben részesítettik.

2. Clayton és Schuttleworth: az egyesületnek 3% jutalékot: kézpénz fizetés mellett 2% tólit kész engedményezni.

3. Graepel Hugó a vevőknek a gazdasági eszközök különbözősége szerint 3% tól 15%-tolit; a gazd. egyesületnek pedig külön 2% tól 7%-ig tesz engedményt.

4. Detrich Gyula: a gazd. egyesület tagjait 10% toli kedvezményben hajlandó részesíteni; az együletnek pedig külön 5% tolit ígér. Végre

5. Kühen Ede az egyesület részére 15%-tolit biztosít akként, hogy az egyleti tagok részére adandó engedmény meghatározását az egyesületre biza.

Zemplén-vármegyei gazdasági egyesület.

Díjjazási szabályok.

1. Az egyesület által rendezendő bármimemű kiállitás vagy díjjazásra mindenkor a választmány által választandó több tagu bíróság küldendő ki.

2. Senki bíró nem lehet a saját, vagy közeli rokona, sógora tulajdonának megítélésénél; ugyszintén jószágkezelők a szolgálatadójuk által kiállitás és díjjazásra küldött állatok, vagy tárgyak megbírlásában részt nem vehetnek.

3. Azon esetre, ha a bírói bizottsági tagok közül legalább is kettő meg nem jelenék a bírlat helyszínén, a jelenlevő tagnak jogában áll másik egyesületi tagot a bírlatra fölszólítani.

4. Ha valamely bírlat alkalmával a kiküldött bírló bizottság minden tagja érdekelve lenne, ugy a 2. pont értelmében tartoznának magukat a helyszínén egyleti tagokkal helyettesíteni.

5. Ha a bírló bizottságnak csak egy tagja volna jelen és a bizottság más egyesületi tagokkal, azok hiányában nem lenne kiegészíthető, ez esetben a bírlat meg nem történhetik.

Vásárlási szabályzat.

1. Az egyesület által rendezett vásárokon, árveréseken az adás vételt egy, a választmány által arra a célra választott több tagu bizottság eszközöli.

2. Ha a vásárlás az egyesület számára, annak nevében, vagy közvetítése mellett történik, abba nem folyhat be az, kinek tulajdona az adás-vételi tárgy; valamint akkor sem, ha az tulajdona valamint bizottsági tag közeli rokonának, sógorának; sem pedig a jószágkezelő szolgálatadójának tulajdonára nézve.

3. A 2-ik pont figyelembevételével joga van a közgyűlésnek általa kiküldött szakértővel az egyesület részére vásárlást eszközölni.

4. Ha vásár alkalmával a kiküldött bizottságnak csak egy tagja volna jelen; vagy pedig ha a 2. pont értelmében a bizottságnak több tagja érdekelve lévén, abba bele nem folyhatna és legalább két érdeknélküli tag nem eszközölhetné a vásárlást, vagy árverést illetve közvetítést: ez esetben a bizottság teendői részére egy, esetleg két — akkor jelenlevő egyesületi tag szólitandó fel a teendők végzésére. Ha az így felszólított egyesületi tagok a megbízást el nem fogadnák, a vásár abbahagyandó lenne.

A fentebbi díjjazási és vásárlási, árverési szabályzat megváltoztatása csak közgyűlési határozattal történhetik; ehhez azonban szükséges, hogy a közgyűlésnek 2/3-ada a választáshoz hozzájáruljon.

Zemplén-vármegyei gazd. egyesület.

Nyilt-tér *)

Van szerencsém S.-a-Ujhely város t. közönségével tudatni, hogy a temesvári rendőrséghez neveztetvén ki, eddig viselt állásomat jobb jövő reményében itt hagyni kényteleníttem. Miután új állásom sürgős elfoglalása miatt személyes bucsut nem vehetek: ez uton kérem a t. c. közönséget, hogy továbbra is tartsanak meg nagybecsű jóindulatukban.

Rechniczky Gyula.

*) E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.

Fekete, fehér és színes selymeket

méterenként 45 krtól 16 fűt 65 krig sima és mintázott mintegy 240 különböző fajta és 2000 különböző színben szállít, megrendelt egyes öltönyökre, vagy végeken is postabér és vámentesen Henneberg G. (cs. kir. udvari szállító) selymgyára Zürichben. Minták postafordulóval küldetnek. Svájcba hímzett levelekre 10 kros bélyeg ragasztandó.

A szerkesztő postája.

Meghalni fáj... Sohaj... Igy meg úgy volt... Azt kérdezte... Hasztalan volt... Száz szóznak is egy a vége... c. versek nem ütnek meg a közéletesség mértékét. F. B. urnak — K.-Helmeoz. Számítottunk rá — közzö-

nettel fogadjuk. Besoroztuk a soronkivüliek közé. A I. urnak L.-Polyán, — B. E. urnak N.-Polona, — F. Gy. urnak — Varannó: a becses dolgozatokért szíves köszönet. M. E. urnak — Arco. Levelet küldöttünk. A levelek folytatását jövő heti számunkba várjuk. F. A. urnak — K.-Helmeoz. A nyilttérben jöhet. K. V. urnak — Tarozal. A jövő számban. P. M. — urnak N.-Ráska. Ma másodszer irtunk.

Felelős szerkesztő:

DONGÓ GY. GÉZA.

Főmunkatárs: **KAPÁS AURÉL.**

Kiadótulajdonos: **ÖZV. BORUTH ELEMÉRNE.**

H I R D E T É S E K.

Tk. 2328 sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A királyhelmezi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Kendi Bálint végrehajtást szenvedő ellen 95 fűt 34 kr. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtást szenvedő elleni 30 ft évi elvezethasznos és járuléki iránti végrehajtási ügyében a s.-a-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmezi kir. bíróság) területén lévő Szentcsécsé határában fekvő, a szentesi 203. sz. tjkben foglalt A I. 1—8 sor és 548, 1090. (1250—1251.) 1386—1387, (1474—1476), 1556 (1885—1886), 1968 hr. sz. alatt foglalt ingatlanokból Kendi Bálintot illető 1/4 rész jutalékra 431 fűt kikiáltási árban, továbbá a szentesi 246. sz. tjkben A 1. sor és (826—827) hr. sz. a foglalt Kendi Bálint végrehajtást szenvedőt felelősségben, Abaházy Istvánt pedig másik felelősségben illető egész ingatlanra az 1881. t. cz. 156. §-a alapján 28 fűtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1892. évi április hó 12-ik napján délelőtti 10 órakor Szentcsécsé község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozik tartozni az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 43 fűt 10 krt, illetve 2 fűt 80 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881.60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Kir.-Helmezen a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál 1891. évi december hó 31-ik napján.

Dr. Kálniczky, kir. aljárásbíró.

390. szám
P. 1892.

Hirdetmény.

A Makkos-Hotyka községben gyakorolt italmérsi jogáért megállapított kártalanítási összegre vonatkozólag az 1889. évi 45896. számú igazságügyi miniszteri rendelet 9. és 10. §-aihoz képest az egyezség megkísérlésére s az igények tárgyalására határidőül 1892. évi március hó 26-ának d. e. 9 órája a kir. törvényszékhez Sziráky Barna kir. törvényszéki bíró hivatalszobájába kitűzetett. Mely határidőre a közbirtokosság tagjai, még pedig azok is, akiknek az idéző végzés külön nem kézbesítettik, figyelemzetéssel az elmaradásnak az idézett rendelkezéssel megállapított következményeire, ezennel idézettek.

S.-a-Ujhelyben, a kir. törvényszéknél, 1892. évi január hó 22-én tartott üléséből.

Emödy,
h. jegyző.

Major István,
h. elnök.

Tk. 2840 sz. 1891.

Arverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Koszcielanski Györgyné szül. Zahorszki Marcinov Erzsébet végrehajtónak Ridos Józsefné szül. Koleszár Mária s társai végrehajtást szenvedő elleni 30 ft évi elvezethasznos és járuléki iránti végrehajtási ügyében a satoralja-ujhelyi kir. törvényszék (a gálszécsi kir. járásbíró) területén lévő, Techna község határában fekvő, a technai 11. sz. tjkben A I. 1 sor (118—120) hr. sz. a foglalt s 6/12 részben Koleszár János (kinek neje Varga Anna), 7/12 részben Koszcielanski Györgyné szül. Zahorszki Erzsébet, 1/12 részben Ridos Józsefné szül. Koleszár Mária, 1/12 részben Kobilkanics Mihályné szül. Koleszár Annát, 1/12 részben kiskoru Koleszár Jánost illető ingatlanra az 1881. évi 60 t. cz. 156. §-ának d) pontja alapján 174 fűt és a technai 29. sz. tjkben A I. 1—10 sors. a foglalt ingatlanokból s ahhoz tartozó legelőből 1/12 részben Ridos Józsefné szül. Koleszár Mária, 1/12 részben Kobilkanics Mihályné szül. Koleszár Annát, 1/12 részben kisk. Koleszár Annát, 1/12 részben kisk. Koleszár Jánost illető jutalékra 680 fűtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és, hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1892. évi február hó 17-ik napján d. e. 10 órakor Techna község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozik tartozni az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 17 fűt 40 krt és 60 fűt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyi min. rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen. a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál, 1891. évi november hó 16-ik napján.

Nádas, kir. aljáró.

83. szám./1892.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. tcz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti keresk. és váltó kir. törvényszék 1890. évi 13380. sz. végzése következtében Hofstädter G. bpesti czég javára Friedmann Miksa nyiregyházi lakos ellen 578 fűt 81 kr. s jár. erejéig fogana-tositott kielégítési végrehajtás útján felül foglalt és 975 fűtra becsült 19 1/2 hordó 1888-ik évi termésű borból álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a tokaji kir. bíróságnak 186/1292. számú végzése folytán 578 fűt 84 kr. tőkekövetelés, ennek 1889. évi ápril hó 8. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 59 fűt 80 krtban bíróság már megállapított költségek erejéig a végrehajtás színhelyén, Tokajban Karácsonyi Péter pinczéjében leendő eszközökre 1892. évi február hó 19-ik napjának délutáni 2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108 §-a értelmében készpénz fizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladatni fognak.

Kelt Tokajban, 1892. évi február hó 6-ik napján.

Fekete Zsigmond,
kir. járásbírói végrehajtó.

Egy nős kertész,

ki a virág- és konyhakertészetben, gyümölcsészet, szőlészet és méhészetben teljes jártassággal bír, állást keres. — Bővebb felvilágosítást nyújt a kiadóhivatal.

Tk. 2164. sz./1891.

Arverési hirdetményi kivonat.

A királyhelmezi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. királyi kincstár végrehajtónak Fazekas János végrehajtást szenvedő elleni 48 fűt 27 kr. tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a s.-a-ujhelyi kir. törvényszék (a kir. helmezi kir. járásbíró) területén lévő Perbenyik község határában fekvő, a perbenyiki 13. sz. tjkben (40—43), 272., 385., 450., 585., 663., (750—752), 797., 911., 993., (1018—1018), 1114., 1156., 1257., 1286., (1339—1340), 1434., 1550., 1605., (1698—1699), 1722., 1809., (1863—1864), 2016., 2071., 2140., 2227., 2268., 2329., 2349., 2436., 2508. hr. sz. a foglalt ingatlanokból Fazekas János perbenyiki lakost illető 1/2 jutalékra az árverést 308 fűtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1892. évi április hó 7-ik napján délelőtti 10 órakor Perbenyik község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog, az árverést által a perbenyiki 13. sz. tjkben 2863/81 tk. sz. végzéssel Fazekas István és neje Kovács Mária javára C. 7. 8. sors. a bekebelezett holtig való tartás kikötésére nem érintetik.

Arverezni szándékozik tartozni az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 30 fűt 10 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvény cikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Kir.-Helmezen a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál 1891. évi november hó 19. napján.

Dr. Kálniczky, kir. aljáró.

Tk. 2266. sz./891.

Arverési hirdetményi kivonat.

A királyhelmezi kir. bíróság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Fedor Juliánna, Mária és Anna végrehajtást szenvedő elleni 89 fűt 50 1/2 kr. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a-ujhelyi kir. törvényszék (a király-helmezi kir. bíróság) területén lévő Agárd község határában fekvő az agárdi 147. sz. tjkben 191. 231. (305—308), 376., 416., (635—646) hr. sz. alatt foglalt ingatlanokból Fedor Juliánna nagykorut továbbá Fedor Mária és Fedor Anna kiskorukat illető 1/4 részbeni birtokjutalékra az árverést 338 fűtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1892. évi április hó 15-ik napján d. e. 10 órakor Agárd község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Arverezni szándékozik tartozni az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 33 fűt 80 krt készpénzben, avagy az 1881. LX. törv. cikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333 i. m. szám alatt kelt rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervény mellett átszolgáltatni.

Kelt Királyhelmezen a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál 1891. évi decz hó 1-ső napján.

Dr. Kálniczky,
kir. aljáró.

1. 32. 33. szám. 1891.

Arverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szerencsi kir. járásbíró 4135., 4150./91., 15. 164./91. számú végzése által Deutsch Mór javára 238 ft 80 kr. Schwarz Márkus 330 ft. Liszauer Mór 165 ft. Deutsch Mór 200 ft javára Altman Móricz ellen 833 ft 80 kr. tőke, ennek a lejárt napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen az árfeletesítésnél számítandó perköltség követelés erejéig elrendelt biztosítási kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le- és felül foglalt és 734 fűt 80 krtba becsült kész férfi és gyermek ruhanemű bolti árukból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 82 83 sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Szerencsen leendő eszközökre 1892. évi február hó 17-ik napjának délutáni 2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozik ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alól is eladatni fognak.

Kelt Szerencsen, 1892. évi január hó 23. napján.
Hegymegy László,
kir. bír. végrehajtó.

Sirkövekre feliratok vésetése és aranyozása

SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.




BURGER ADOLFNÁL

S.-A.-UJHELYT

Főutcán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.

MINDEN IDŐBEN

nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY, GRANIT, SZIANIT

és homokkő sarkövet.

Tisztelettel
BURGER ADOLF
vállalkozó.

Sürgőnczim:
Burger Adolf S.-a-Ujhely.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldeték.

Horgony-Pain-Expeller.

Ezen rég jónak bizonyult bedörzsölést eszű, köszvény, tagszagatás stb. ellen legjobban ajánljuk a t. cz. közönség figyelmébe. Egy üveg ára 40 és 70 kr. és a legtöbb gyógyszerárban kapható.

Csak Horgonynyal valódi!

98 á sz./1892.

Hirdetmény.

A nagagymélt. vallás és közoktatásügyi m. kir. minisztérium az 1992. évi január hó 16-án kelt 29299/91. számú rendeletével a gálszécsi állami elemi iskola kibővítése alkalmával teljesítendő munkák helyreállítását 4638 frt 49 kr összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkákat foganatosításának biztosítása céljából az 1892. évi február hó 18-ik (tizennyolcadik) napjának d. e. 10 órájára a Zemplénvármegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkákat végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó, s a részletes feltételekben előirt 5%-nyi bántépénzzel ellátott zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponkint megtekinthetők.

Zemplénvármegye kir. államépítészeti hivatal

Kelt S.-a.-Ujhely, 1892. január 28-án.

a hivatal főnöke:

Hönsch Dezső,
kir. főmérnök.

Hirdetmény.

A Munkács-Szt.-Miklósi uradalomnál következő vetemény magvak kerülnek eladás alá u. m.

1. Mezei Komócsin mag mm.-ja 34 ft
 2. Legjókorebb erő eredeti olasz magból származó és termelt Nanerottola tengeri mm.-ja 15 ft
 3. Homok borsó legkitünőbb és legkiadóbb, kitünő zöld takarmány különösen fejős tehéneknek mm.-ja 15 ft
- Írásbeli megkeresésre rögtön válaszol, és kívánatra mintával is szolgál.

1-3

Az uradalmi Igazgatóság.

— Valódi —

Gyógy-malaga kivonat

a Klosterneuburgi cs. kir. bor-vegyi-elemző intézet által elismert

legjobb, valódi malaga,

mint legelőkelőbb erősítő szer, betegek, gyengélkedők, lábadozó betegek, gyermekek stb., vérszegénység és gyomorgyengeség ellen a leghathatóbb szer.

Literes és fálliteres, dred-tli üvegekben, törvényileg engedélyezett védjeggyel ellátva kaphatók

V I N A D O R

Spanyol-borkereskedő özégnél
Hamburg és Bécsben.

Továbbá, kütönféle legfinomabb külföldi borok eredeti üvegekben, üzleti áron, s poharanként kimerve **Deutsch Ignác** és **Magaziner Emil** urak kávéházában S.-a.-Ujhelyben kaphatók.

Kérjük a t. közönséget, a törvényileg engedélyezett védjegyre ügyelni, mert csak úgy nyújthatunk kezesseget a legkitünőbb jóság s valódiságért. 1-6

Hires pataki téglá és fedélcserép legolcsóbb bevásárlási forrás helyben és bárhová szállítva bármely mennyiségben csak Niesner Ferencz sárospataki téglagyár bérlő és kádár mester-nél kapható.

310., 219., 320., 328./1891. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881-ik évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szerencsi kir. járásbíróóság 3938. 4101. 4178. 4122. 4123. 4029. 4133. 4166/91. 251/42. számú végzése által a Lichtbon Jakab 48 ft 47 kr. Bródi és Weis 24 ft 15 kr., Leipniker Manó és Gyula 85 ft 65 kr. Schlésinger Simon 38 ft. Kaizler Emánuel 435 ft. Pick és Fleischer 50 ft 50 kr. Stern Lázár 42 ft 58 kr. Rosenthal Vilmos 82 ft 95 kr. Kellerman és Schwarcmann 50 ft 51 kr., javára Perlestein Adolf ellen 827 ft 61 kr. tőke, ennek különbözö lejárát napjától számítandó 6% kamatai és eddig összesen az árfeosztásnál felszámított perköltség követelés erejéig elrendelt biztosítási és kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le- és felülfoglalt és 1647 ftra becsült bolti rövid áruk, vegyes cikkek, házi butorok és eszközökkel álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a 4030. 4175. 4185/90 477. 319/92. sz. kiküldést rendelö végzés folytán a helyszínen, vagyis Szerencsen végrehajtást szenvedett lakásán s bolti helyiségében leendő eszközökre 1892-ik év március hó 7 és 8-ik napjának délelőtti 9 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érin-tett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt Szerencsen, 1892. évi február hó 7. napján.

Hegymeghy László,
kir. bir. végrehajtó.

Eladó

Vámos-Ujjalu (Zemplénvármegye) községében két boglya sarjú, egy boglya elsőrendű széna, egy kazal másodrendű széna, összesen mintegy 25 szekér, 250 frt értékben. Bővebb felvilágosítással szolgál a tulajdonos: **Rác József Nagy-Kázmér** (u. p.: ugyanott).

Eladó termények.

Golden melon árpa 1000 mm. és 70 mm. bükkönymag vető magnak alkalmasak. 15 hordó 1890-iki termésű lehuzott, nem penészes szomorodni kistoronyi és 10 hordó 1890-iki szomorodni igen finom pecsenye borok.

7-800 mm. széna és sarju Málczán és Márkon.

Felvilágosítást ad Nagy-Kövesden

Szerdahelyi Vince.

37/1892. végr. sz.

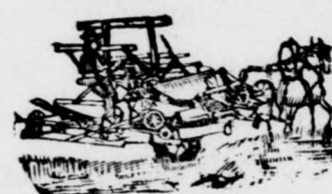
Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a. ujhelyi kir. törvényszéknek 11291/91. és a bécsi cs. k. keresk. bíróságnak 19256/91. számú végzésével Steiner Anton és Kosák Herman czég felperesek részére Nebesz F. alperes ellen 186 ft 70 kr. és 101 ft 90 kr. s jár. erejéig elrendelt bizt. és kiell. végrehajtás folytán nevezett alperestől S.-a. Ujhelyben 1891. évi dec. hó 31-én lefoglalt s 383 ftra becsült ingóságokra a s.-a. ujhelyi kir. járásbíróóság 130/91. sz. kiküldö végzése folytán az árverés elrendeltétvén, annak a helyszínen, vagyis S.-a. Ujhelyben alperes üzlet helyiségében leendő megtartására határidőül 1892. évi február hó 15-ik napjának délutáni 10 órája tűztetik ki, a mikor bíróság lefoglalt bolti cikkek s egyéb különféle ingóságok az 1881. 50. t. c. 107. 108. §-ai szerint a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Felhivatnak egyuttal mindazok, a kik a lefoglalt tárgyakra elsőbbséggel bírnak, miszerint elsőbbségi igényeiket az árverés megkezdése előtt szóval vagy írásban alulírt végrehajtónál, az 1881. 60. t. c. 111. §-a értelmében a különbeni következmények terhe alatt bejelenteni el ne mulasszák.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1892. évi jan. hó 31-ik napján.

Pál Lajos, kir. bir. végrehajtó.



Mc CORMICK

arató- és

fűkaszalógépek

„a legjobbak a világon“

tetemesen leszállított áron kaphatók

MÜLLER és WEISZ-nél

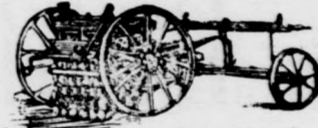
Budapest, váci-körút 76., 1-13

továbbá

„HUNGÁRIA“

és

„PATRIA“



szorvetőgépek, valamint mindennemű gazdasági gépek.

TK. 59/1891. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. járásbíróóság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az önkéntes bírói árverést végre hajtatónak Mikita András végrehajtást szenvedő elleni tőke-követelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a szerencsi kir. járásbíróóság területén lévő Szerencs nagy község határában fekvő, a szerencsi 112 sz. tjkvben Mikita András tulajdonul felvett 1647, 643 és 1941. hr. számú 1/4 részbeni kültelekre az árverést 633 ftrban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1892. évi március hó 2-ik napján délelőtti 9 órakor alulírott bírósági hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 63 ft 30 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42 ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi minisiteri rendelet 8. §-ában kijelölt ova-dekképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bántépénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a szerencsi kir. járásbíróóság, mint telekkönyvi hatóságánál 1892. évi január hó 9-ik napján.

Kiss György, kir. jbiró.

Tk. 3645. szám./1891.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. járásbíróóság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Baumgarten Miksa végrehajtatónak Liptai Elek és neje Pusztai Julianna végrehajtást szenvedő elleni 75 ft 31 kr. tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a szerencsi kir. járásbíróóság területén lévő, Tállya és Rátka község határában fekvő a tállyai 140. sz. tjkvben 1040. hr. sz. a. felvett ingatlanból Liptai Elek és neje szül. Pusztai Julianna 4/5 részbeni birtokilletésére 184 ft becs és kikiáltási árban és a rátkai 418. sz. tjkvben foglalt Liptai Elek és neje 915 hr. sz. a. foglalt a nagy-padi hegyen lévő szőlő birtokra 244 ft ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és pedig a tállyai 140. sz. tjkvben foglalt ingatlanokra határidőül 1892. évi március hó 28-ik napja a rátkai 418. sz. tjkvben foglalt ingatlanokra pedig határidőül 1892. évi március hó 29-ik napjának délelőtti 10 órakor Tállya illetve Rátka község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át vagyis 18 ft, 40 krt. 24 ft 40 krajcárt készpénzben vagy az 1881. LX-ik törvénycikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ova-dekképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bántépénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szerencsen, a kir. jbiróság, mint tkkvi hatóságánál 1891. évi december hó 10-ik napján.

Kiss György kir. jbiró,

A Foncière pesti biztosító társaság főügynöksége.

SZÓLLÓSY SÁNDOR

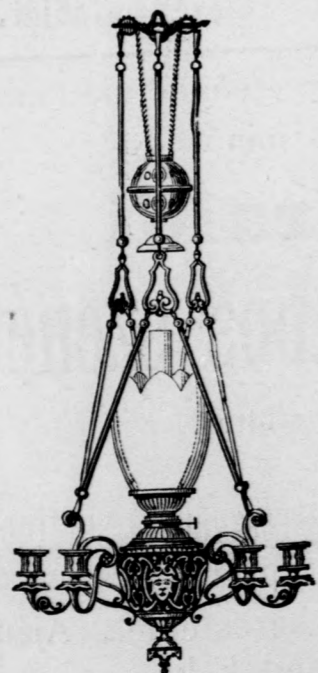
SÁTORALJA-UJHELYBEN

ajánlja dusan felszerelt
üveg, porcellán, majolika,
DITMAR-féle lámpa,
Chinai ezüst és konyha felszerelési eszközök
raktárát

legolcsóbb gyári árakban.

Valódi amerikai császár-olaj
nagy raktára.

Mindennemű angol szervizek dús választékban.



A már évek óta fennálló
Első zemplén-megyei homi bútortermék

Sátoralja-Ujhelyt, a főtéren

ajánlja a magas uraságoknak és a n. é. közönségnek, akik bútort vásárolni szándékoznak és jutányos árak mellett lelkiismeretes kiszolgáltatásban akarnak részesülni, 5 teremben nagyszerűen berendezett

bútorgyári telepét

meglátogatni és a legcsekélyebb vásárlásnál is meggyőződést szerezni, hogy minden versenyt fölülmúló olcsó árak mellett szilárd gyártmányt korszerű, izléses kivitelben csakis

Sátoralja-Ujhelyben ilyenmü egyedül létező

BÚTORTERMEIMBEN

szerezhetik be. Elsőrendű szakiparosaim közreműködésével azon kellemes helyzetben vagyok, hogy nálam mindennemű kitűnő asztalos- és kárpitos-bútorok valamint fantasie- és dísz-bútorok s legelőgansabbban teljesen felszerelt urasági szalon-, boudoir-, ebédlő- és fogadótermek részére a most divatozó fanemekben és a legújabb alakban; nemkülönben szalagarnitúrák különféle szövetekkel, diszesen kárpitozva, meglepő választékban és oly különböző jutányos árak mellett készletben találhatók, hogy bevásárlását mindenki igényeinek megfelelően teljes meglegedésére a legolcsóbb gyári árban szerezheti be.

Továbbá van szerencsém a nagyérdemű közönségnek b. tudomására hozni, hogy bútort vásárolni szándékozók kényelmére bolthelyiségem emeletén is f. év január hó 1 től

bútor-minta-termeket

rendeztem be, hol ugyanis ebédlő- és háló-szobák valamint szalagok készen és felállítva a csak gondolható legszebb kivitelben láthatók.

Számos látogatást és pártfogást kérve maradtam

1- kiváló tisztelettel

Wilhelm Henrik.

MAGY. KIR. SZAB. PARKET-GYAR.

Dunkel V. K. Kassa

ajánlja kitűnő száraz hegyi tölgyfából készített sokszorososan kitüntetett szalag és kocka **parketáit** legjutányosabb árak mellett.

3-12

Ajlerakást a gyár saját lerakói által is eszközölteti.

Rajzminták kívánatra bérmentesen szolgáltatnak ki.

HIRDETMÉNY.

A „Nyulhoz” címzett vendéglőben S.-a-Ujhelyben (Rákóczy-utca 722. szám) kaphatók mindenféle finom italok jutányos árak mellett, ugymint cognac, rum, szilviorium, törköly, borovicska mindennemű likőrök, thea, sör stb. Különösen pedig **természetes állapotban** kitűnő és zamatos **fehér és vörös asztali peesenye, szamorodni, asszu és siller borok** literenkint 40 krajczártól 5 forintig.

Ugyanott kaphatók a jelzett borok nagyban is, azaz hordó számra, a vidékre azonban csak 10 literen felőli mennyiségben szállítattik, mely borok **természetes minőségeért** kezes-séget vállal

5

Abonyi D. Mór.



Eddig még fölülmulhatatlan.

Maager V.-féle

valódi tisztított

DORSMÁJOLAJ

Maager Vilmóstól, Bécsben.

Az első orvosi tekintélyek által megvizsgáltott és könnyű emészthetőségénél fogva gyermekeknek is különösen ajánlatik és rendel-
 tetik mindama eseteknél, melyeknél az orvos az egész testi szervezet, különösen a mell és tüdő erősítését, a test súlyának gyarapodását, a nedvek javítását, valamint általában a vér tisztítását el akarna érni.

Egy üveg ára frt, egy üveg fehér 1 frt 50 kr. Kapható a gyári raktárban Bécsben III./3., Heumarkt 3., valamint

az osztrák-magyar monarchia legtöbb gyógyszerházában.

Sátoralja-Ujhelyben: csak Éllássy E. és Kinosessy P. urak gyógyszerházában. 13-24

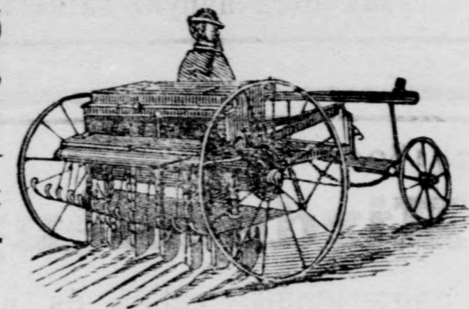
S.-a. Ujhely. nyomtatott a „Zemplén” gyorsajtóján.

FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntője Kassán, Eperjesi-ut 11. sz.

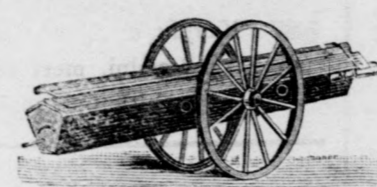
Ajánl a t. gazdaközönségnek a tavaszi idényre szük-séges gépeket, nevezetesen **szilárdan szerkesztett**

**könnyű sorvető és szórvavető gépeket, ekéket és boronákat, hengereket, lókapákat stb., továbbá Baker- és magtár-rostákat, mely gyártmányainknak gépgyárunkban állandóan jelenté-
 keny készletét birjuk**



bizományi raktárt pedig

BEHYNA TESTVÉR uraknál **S.-a.-Ujhelyhen.**



Szállítunk továbbá saját gyártmányu s legjobb szerkezetű szeszgyár- és malom-berendezéseket, gőzgépeket és gőzkazánokat, házi és egyéb szivattyukat, olaj-sajtókat és olajmagpörkölőket.

Elhasznált gépek, különösen

gőzmozgonyok és gőzcséplők

pontos átigazítását, kijavítását legjutányosabban eszközöljük.

Gyártmányaink képes árjegyzékét b. kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

1-6

MEGHIVÁS.

A „HEGYALJA-MÁDI TAKARÉKPÉNZTÁR”

részvényesei

1892. évi február hó 28-án délelőtti 10 órakor

az intézet helyiségében tartandó

XX. rendes közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghívotnak.

Tanácskozás tárgyai:

1. Igazgatósági jelentés a lefolyt üzleti évről.
 2. Felügyelő-bizottsági jelentés.
 3. Az osztalék megállapítása.
 4. Az alapszabályok 59. §-ának módosítása és ebből kifolyólag 12 igazgatósági tag választása, és pedig: 8 tag, kik csak az anyaintézet székhelyén, és 4 tag, kik csak a fiókintézet székhelyén állandóan lakó részvénye-
 sek lehetnek.
 5. Négy felügyelő bizottsági tag választása.
 6. Netalán előtorduló indítványok.
- Az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentések feb. 20-tól kezdve az intézet helyiségében megtekinthetők.
 Kelt Mádon, 1892. január hó 31-én.

Az igazgatóság.

Magyar általános közsén bánya részvénytársulat.

Ajánlja a t. malom, szeszgyár- és cséplőgéptuladonos uraknak, valamint szobafűtésre legjobb minőségű

**czenteri és királdi
 vegyes, akna- és darabos szenét**

egész kocsirakományban minden állomásra szállitva.

Megrendelések intézendők

a magyar általános közsénbánya részvénytársulathoz

Budapest, V., váci körút 46.

Képviselők, kik a szakmában jártasak kerestetnek. Aján-
 latok az igazgatósághoz nyujtandók be.

4-20